

1895. New Zealand. Native Affairs Committee
(Reports of the). Nga Kupu a te Komiti o te Runanga Mo Nga Mea Maori. MR.R. M. Houston, Chairman.)
Presented to the House of Representatives, and ordered to be printed.

Index.

1895. New Zealand. Native Affairs Committee
(Reports of the). Nga Kupu a te Komiti o te Runanga Mo Nga Mea Maori. (MR. R. M. Houston, Chairman.)
Presented to the House of Representatives, and ordered to be printed.

TUESDAY, THE 25TH DAY OF JUNE, 1895.

Ordered, "That Standing Order No. 211 be suspended, and that a Native Affairs Committee, consisting of fifteen members, be appointed to consider all petitions, reports, returns, and other documents relating to affairs specially affecting the Native race that may be brought before the House this session, and from time to time to report thereon to the House; with power to call for persons and papers; five to be a quorum. The Committee to consist of Mr. Button, Hon. Mr. Cadman, Mr. Carnell, Hon. Mr. Carroll, Mr. Heke, Mr. Houston, Mr. W. Kelly, Hon. Mr. Mitchelson, Mr. Parata, Mr. Wi Pere, Captain Russell, Mr. Stevens, Hon. Sir R. Stout, Te Ao, and the mover."—(Hon. Mr. Seddon.)

FRIDAY, THE 21ST DAY OF JUNE, 1895.

Ordered, "That Paper No. 28g, laid upon the table this day, intituled 'Decrees made by the Validation Court at Gisborne in respect of the lands known as Pouawa No. 4, Umumango No. 2, and Wharekaka No. 1,' be referred to the Native Affairs Committee."—(Hon. Mr. Seddon.)

WEDNESDAY, THE 26TH DAY OF JUNE, 1895.

Ordered, "That all petitions undealt with by the Native Affairs Committee last session be again referred to the Native Affairs Committee."—(Mr. Houston.)

THURSDAY, THE 27TH DAY OF JUNE, 1895.

Ordered, "That the Native Townships Bill be referred to the Native Affairs Committee."—(Mr. W. Kelly.)

WEDNESDAY, THE 24TH DAY OF JULY, 1895.

Ordered, "That Paper No. 104—'"The Native Land (Validation of Titles) Act, 1893": Decrees made by the Validation Court on Kirikiriroa No. 1, Tuawhatu Nos. 4a, 1b, and 2a'—be referred to the Native Affairs Committee."—(Hon. Mr. Seddon.)

Ordered, "That the decrees made by the Validation Court at Gisborne in respect of Paremata (Paper No. 63, laid upon the table on the 4th July) be referred to the Native Affairs Committee."—(Hon. Mr. Seddon.)

FRIDAY, THE 9TH DAY OF AUGUST, 1895.

Ordered, "That the Petition of Piripi te Maari and 5 others be referred to the Native Affairs Committee."—(Mr. Meredith.)

TUESDAY, THE 3RD DAY OF SEPTEMBER, 1895.

Ordered, "That Paper No. 164—' "The Native Land (Validation of Titles) Act, 1893": Decrees made by the

Validation Court in Auckland *re* Tuhirangi B, Pohoatua, whakaruhe, and Mangapukahukahu'—be referred to the Native Affairs Committee."—(Hon. Mr. Seddon.)

THURSDAY, THE 5TH DAY OF SEPTEMBER, 1895.

Ordered, "That the Petition of W. Keys and others be referred to the Native Affairs Committee,"—(Mr. Joyce.)

WEDNESDAY, THE 11TH DAY OF SEPTEMBER, 1895.

Ordered, "That Papers Nos. 187g and 188g, decrees made by the Validation Court at Gisborne in respect of lands known as Tawapata South, Tawapata North Nos. 1 and 2, Nukutaurau, Whangawehi No. 1, Moutere Nos. 1 and 2, be referred to the Native Affairs Committee."—(Hon. Mr. Seddon.)

TUESDAY, THE 17TH DAY OF SEPTEMBER, 1895.

Ordered, "That the report of Judge Barton on the Whangara case, transmitted in a Message from the Legislative Council, be referred to the Native Affairs Committee."—(Hon. Mr. Seddon.)

THURSDAY, THE 19TH DAY OF SEPTEMBER, 1895.

Ordered, "That the Native Land Laws Amendment Bill be referred to the Native Affairs Committee."—(Hon. Mr. Seddon.)

TUESDAY, THE 1ST DAY OF OCTOBER, 1895.

Ordered, "That the petitions of W. H. Tucker No. 1 and W. H. Tucker No. 2 be referred to the Native Affairs Committee."—(Mr. Meredith.)

THURSDAY, THE 10TH DAY OF OCTOBER, 1895.

Ordered, "That paper numbered 240, 'Native Land (Validation of Titles) Act, 1893': Decrees made in the Validation Court at Gisborne in respect of Tarawhatu and Kirikiriroa No. 2 Blocks, be referred to the Native Affairs Committee."—(Hon. Mr. Seddon.)

FRIDAY, THE 11TH DAY OF OCTOBER, 1895.

Ordered, "That paper numbered 244, 'Native Land (Validation of Titles) Act, 1893': Decrees made by the Validation Court at Gisborne, *re* Ihunui Block No. 2, be referred to the Native Affairs Committee."—(Hon. Mr. Seddon.)

Ordered, "That the Westland and Nelson Native Reserves Act Amendment Bill be referred to the Native Affairs Committee."—(Hon. Mr. J. McKenzie.)

THURSDAY, THE 17TH DAY OF OCTOBER, 1895.

Ordered, "That the petition of G. E. Barton be referred to the Native Affairs Committee."—(Mr. Joyce.)

WEDNESDAY, THE 23RD DAY OF OCTOBER, 1895.

Ordered, "That the Native Reserves Act Amendment Bill, the Horowhenua Block Bill, and the Native Land

Claims Adjustment Bill be referred to the Native Affairs Committee."—(Hon. Mr. Seddon.)

No. 402, 1894.—Petition of THOMAS H. SMITH.

PETITIONER prays that the Bay of Plenty district may be brought under the operation of the Native Land (Validation of Titles) Act.

I have the honour to report that the Committee recommends that this petition be referred to the Government for favourable consideration.

28th June, 1895.

[Translation.]No. 402, 1894.—Pitihana a THOMAS H. SMITH.

E INOI ana te kai-pitihana kia whakahaerea ki te takiwa o Pei o Pereti te Ture Whakapumau Take Whenua Maori.

E whai honore ana ahau ki te ripoata kua whai kupu te Komiti me tuku atu tenei pitihana kia whiriwhiria paitia e te Kawanatanga.

28 o Hune, 1895.

No. 653, 1894.—Petition of Kingi te Herekeikei.

PETITIONER prays that a Bill before the House intituled "The Tongariro National Park Bill" may not be allowed to pass.

I have the honour to report that, as the Bill in question has become law, the Committee has no recommendation to make.

28th June, 1895.

[TRANSLATION.]No. 653, 1894.—Pitihana a Kingi te Herekiekie.

E INOI ana te kai-pitihana kia kua te Pire e takoto nei i te aroaro o te Whare, e huaina ana tona ingoa ko Te Pire Paaka mo te Iwi Katoa i Tongariro, e whakaaetia kia paahi.

E whai honore ana ahau ki te ripoata, i te mea kua paahitia hei ture taua Pire, kaore kau a te Komiti kupu.

28 o Hune, 1895.

No. 757, 1894.—Petition of HOROMONA RONGOPARAE and Another.

PETITIONERS pray that a third hearing may take place in connection with the Tawhao No. A Block.

I have the honour to report that the Committee has no recommendation to make in connection with this petition.

3rd July, 1895.

[TRANSLATION.]No. 757, 1894.—Pitihana a HOROMONA RONGOPARAE me tetahi atu.

E INOI ana nga kai-pitihana kia whakaaetia he whakawa tuatoru mo Tawhao No. A Poraka.
E whai honore ana ahau ki te ripoata kaore kau he kupu a te Komiti mo tenei pitihana.

3 o Hurae, 1895.

NATIVE TOWNSHIPS BILL.

I HAVE the honour to report that the Native Affairs Committee, to whom was referred the Native Townships Bill, have duly considered the same, and direct me to report that they are of opinion it should be allowed to proceed, subject to the amendments as shown on the copy attached hereto.

3rd July, 1895.

[TRANSLATION]PIRE TAONE MAORI.

E WHAI honore ana ahau ki te ripoata, kua whiriwhiria e te Komiti mo nga Mea Maori te Pire Taone Maori, a kua whakahaua ahau kia ripoata ki ta ratou whakaaro me whakaae taua Pire kia mahia, i runga ano i nga menemana e whakaaturia ana e te tauira o taua mea kua whakamaua nei ki tenei.

3 o Hurae, 1895.

Nos. 453, 1894, 464, 1894, and 46, 1895.—Petitions of Rangihaeata and 69 Others; R. T. Rangihaukori and 2 Others (No. 1); R. T. Rangihaukori and 646 Others (No. 2).

THE petitioners complain that they have insufficient land for their occupation. Some of the confiscated land given to the tribe has been leased, but what they desire is some land they can occupy and cultivate.

The matter is so important that the Committee think the Government should at once take steps to inquire into the state of the petitioners, and, if necessary, get powers to allocate some land for their occupation, should it be found that the land they now hold is insufficient for their support.

11th July, 1895.

[Translation.]Nos. 453, 1894, 464, 1894, me 46, 1895.—Pitihana a Rangihaeata me etahi atu e ono tekau ma iwa; R. T. RANGIHAUKORI me etahi

atu toko rua; R. T. RANGIHAUKORI me etahi atu e ono rau e wha tekau ma ono.

E KI ana nga kai-pitihana kaore o ratou whenua hei kainga mo ratou hei mahinga kai hoki ma ratou. Ko etahi o nga whenua raupatu i hoatu nei mo nga hapu kua riihitia, heoi ko to ratou hiahia ko tetahi whenua hei kainga, hei ngakinga kai hoki ma ratou.

I te mea he take tino whai-tikanga tenei na reira ki te mahara a te Komiti me tere te Kawanatanga i tenei wa tonu ki te uiui i nga ahua o nga kai-pitihana, a ki te kitea he iti rawa o ratou whenua, te mea tika me wehe he whenua hei kainga hei oranga mo ratou.

11 o Hurae, 1895.

No. 357, 1894.—Petition of DANIEL JAMES MCEWEN.

PETITIONER states that, through the operation of "The Native Equitable Owners Act, 1886," he is unable to complete the purchase of the Paparoa Block. He prays for relief.

The Committee have to report that the title of the petitioner to the land he claims is not disclosed; but, assuming he is the lessee, he has been deprived of the right to purchase the land by the operation of "The Native Equitable Owners Act, 1886."

The Committee cannot recommend that the petitioner has any claim on the colony.

11th July, 1895.

[TRANSLATION.]No. 357, 1894.—Pitihana a DANIEL JAMES MCEWEN.

E KI ana te kai-pitihana i runga i te paahitanga o "Te Ture Whakapumau Take Tika, 1886," kua kore ia e kaha ki te whakaoti i te hoko o Paparoa Poraka. He inoi tana kia whakaorangia tona mate.

Ko te ripoata tenei a te Komiti kaore i whakaaturia mai e te kai-pitihana ona whai-taketanga ki te whenua e kereemetia nei e ia; otira, i te mea me ki noake koia te kai-tango i te riihi a kua tangohia atu e "Te Ture Whakapumau Take Tika, 1886," te mana i a ia e taea ai e ia te hoko o taua whenua.

Kaore e ahei te Komiti ki te ki e whai-kereeme ana te kai-pitihana e tika ai kia whakaorangia tona mate e te koroni.

11 o Hurae, 1895.

No. 463, 1894.—Petition of PARANIHI TUKOKO and 4 Others.

PETITIONERS pray that they may receive a grant of land in reward for military services rendered during the Waitara war of 1860.

I have the honour to report that the Committee is of opinion this petition should be referred to the Government for consideration with other military claims.

11th July, 1895.

[TRANSLATION.]No. 463, 1894.—Pitihana a Paranihi Tukoko me etahi atu tokowha.

E INOI ana nga kai-pitihana kia hoatu he whenua mo ratou hei utu mo ta ratou mahi hoia i te wa o te whawhai ki Waitara i te tau 1860.

E whai honore ana ahau ki te ripoata ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria tahitia ia me etahi atu kereeme a nga hoia.

11 o Hurae, 1895.

No. 638, 1894.—Petition of Members of the Rangitane Tribe.

PETITIONERS pray for a grant of land in reward for military services.

I have the honour to report as follows: The petitioners fought in the wars of 1866-68 on the West Coast. Some of the Native contingents who fought at the same time have had land awarded to them for their services. The petitioners did not send in their claim before the date fixed by the Naval and Military settlers Act for receiving claims. They explain this neglect by stating that they expected Major Kemp, at whose request they fought, would have claimed the land for them. As the question of granting land for military services to Europeans will, it is understood, have to be considered by the Government, the Committee recommend that this petition be deemed a claim, and be dealt with by the Government when the other claims for military services are considered.

11th July, 1895.

[TRANSLATION.]No. 638, 1894.—Pitihana a te iwi o Rangitane.

E INOI ana nga kai-pitihana kia hoatu he whenua mo ratou hei utu mo ta ratou mahi hoia.

E whai honore ana ahau ki te ripoata penei: I uru ki te mahi hoia nga kai-pitihana nga whawhai o te Tai Hauauro i nga tau 1866-68. Na ko etahi o nga hoia Maori i whawhai i taua wa kua whakawhiwhia ki te whenua mo ta ratou mahi. Engari kaore nga kai-pitihana i tuku atu i ta ratou kereeme i mua atu o te ra i whakatuturutia e Te Ture mo nga Heramana me nga Hoia hei taenga atu mo aua tu kereeme. Ko ta ratou whakamarama mo tenei mangere o ratou e penei ana, i mahara ratou ma Meiha Keepa, nana nei ratou i tare ki te whawhai, e tono he whenua mo ratou. I te mea e mohiotia ana, ko tenei putake, ara, ko te hoatu whenua ki nga Pakeha mo te mahi hoia, tera ia e whiriwhiria a muri ake nei e te Kawanatanga, kaati ki te whakaaro a te Komiti me ki he kereeme pera tenei pitihana, a me whakahaere e te Kawanatanga ina whiriwhiria etahi atu kereeme mo nga mahi hoia.

11 o Hurae, 1895.

Nos. 360 and 400, 1894.—Petitions of HOROMONA PARO and 12 Others; Nireaha Tamaki and 2 Others.

PETITIONERS pray that investigation may be made into the title of the Pahiatua Blook.

I have the honour to report that the Committee recommends that these petitions be referred to the Government, in order that the case may be taken into favourable consideration without delay.

12th July, 1895.

**[TRANSLATION.]Nos. 360 me 400,
1894.—Pitihana a HOROMONA PARO me etahi atu
tekau ma rua; Nireaha Tamaki me etahi atu
tokorua.**

E INOI ana nga kai-pitihana kia whakawakia nga take ki Pahiatua Poraka.

E whai honore ana ahau ki te ripoata ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu enei pitihana ki te Kawanatanga kia ahei ai te ata whiriwhiri pai i tenei putake, a kaua e whakaroaina.

12 o Hurae, 1895.

No. 370, 1894.—Petition of TAMIHANA ANGINGA.

PETITIONER states that he is without land or means of subsistence. He prays for relief.

I have the honour to report that the Committee find that the Government has already provided for the petitioner, they therefore have no recommendation to make.

12th July, 1895.

**[TRANSLATION.]No. 370, 1894.—Pitihana a
TAMIHANA ANGINGA.**

E KI ana te kai-pitihana kaore kau ona whenua ona oranga ke atu ranei. E tono ana kia whakaorangia tona mate.

E whai honore ana ahau ki te ripoata kua kitea e te Komiti kua whiwhi oranga te kai-pitihana i te Kawanatanga, na reira kaore kau ana kupu.

12 o Hurae, 1895.

**No. 690, 1894.—Petition of RAPIHANA KOPU
HAWAIKIRANGI and 4 Others.**

PETITIONERS pray that the portion of the Turiroa Block known as Tangakaka be returned to them.

I have the honour to report that the Committee has no recommendation to make with regard to this petition.

16th July, 1895.

[TRANSLATION.]No. 690, 1894.—Pitihana a

APIHANA KOPU HAWAIKIRANGI and 4 Others (No. 1).

E INOI ana nga kai-pitihana kia whakahokia atu kia ratou tetahi wahi o Turiroa Poraka e mohiotia nei ko Tangakaka.

E whai honore ana ahau ki te ripoata kaore kau he kupu a te Komiti mo runea i tenei pitihana.

16 o Hurae, 1895.

No. 1, 1895.—Petition of DAVID GLENDINNING.

PETITIONER prays that a refund may be made of £227, which amount he alleges was overpaid by him as Native land duty.

I have the honour to report that, in the opinion of this Committee, the above-mentioned petition should be referred to the Public Accounts Committee.

23rd July, 1895.

[TRANSLATION.]No. 1, 1895.—Pitihana a DAVID GLENDINNING.

E INOI ana te kai-pitihana kia whakahokia atu ki a ia te moni £227, i te mea e ki ana ia koira te moni i utua e ia i hipa ake i te moni tika hei utu mana mo runga i te tiute whenua Maori.

E whai honore ana ahau ki te ripoata, ki te whakaaro a tenei Komiti, me tuku atu tenei pitihana ki te Komiti mo nga Kaute a te Katoa.

23 o Hurae, 1895.

No. 689, 1894.—Petition of RAPIHANA KOPU HAWAIKIRANGI and 21 Others (No. 2).

PETITIONERS pray that a rehearing may take place in connection with the Ohinewhaki No. 3 Block, Hawke's Bay District.

I have the honour to report that the Committee recommends that this petition should be referred to the Government for inquiry.

23rd July, 1895.

[TRANSLATION.]No. 689, 1894.—Pitihana a RAPIHANA KOPU HAWAIKIRANGI me etahi atu e rua tekau ma tahi E inoi ana nga kai-pitihana kia whakawakia tuaruatia a Ohinewhaki No. 3

Poraka, Takiwa o Haki Pei.

E WHAI honore ana ahau ki te ripoata, ki te whakaaro a te a te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia uiuia.

23 o Hurae, 1895.

Nos. 555, 1894, and 67, 1895.—Petition of HONANA MAIOHA and MITA KARAKA NGATIPARE and 23 Others.

PETITIONERS pray that legislation may be granted to enable a rehearing to be made in connection with Te Akau Block.

I have the honour to report,—

- That the petitioners have not appeared before the Committee.
- That the report of the Judge who heard the case on a rehearing shows that the claims of the petitioners were duly considered, and that at the close of the case, on judgment being given, all parties expressed their satisfaction.
- That, in face of this report, the Committee has no recommendation to make.

23rd July, 1895.

[Translation].Nos. 555, 1894, me 67, 1895.—Pitihana a Honana Maioha me Mita Karaka Ngatipare me etahi atu e rua tekau ma toru.

E INOI ana kia mahia he ture kia ahei ai te whakawa tuarua o te Akau Poraka.

E whai honore ana ahau ki te ripoata,—

- Kaore nga kai-pitihana i tae mai ki te aroaro o te Komiti.
- E whakaatu ana te ripoata a te Tiati nana i whakawa tuarua tenei keehi, i ata whakawakia nga kereeme a nga kai-pitihana, a i te mutunga o nga keehi, a i te whakataunga, i whakapai nga taha katoa.
- A i runga i tenei ripoata kaore kau a te Komiti kupu.

23 o Hurae, 1895.

No 34.—Petition of PARATENE MATENGA and 230 Others.

PETITIONERS pray that a medical practitioner may be appointed to attend solely to the Maoris of the Wairarapa.

I have the honour to report that the Committee recommends that the Government should favourably consider the prayer of this petition, and, if possible, subsidise a medical man without delay.

24th July, 1895.

[TRANSLATION.]No. 34.—Pitihana a PARATENE MATENGA me etahi atu a rua rau e rima tekau.

E INOI ana nga kai-pitihana kia whakaturia he Takuta motuhake mo nga Maori o Wairarapa.

E whai honore ana ahau ki te ripoata ki te whakaaro a te Komiti me pai te whiriwhiri a te Kawanatanga i te inoi a tenei pitihana, a ki te taea, me whakarite tetahi taha o te oranga mo tetahi Takuta mo ratou, a kua e whakaroaina tenei mea.

24 o Hurae, 1895.

No. 733, 1894.—Petition of TIMOTI PUHIPI and 50 Others (No. 1).

PETITIONERS pray that certain lands at Tauroa, Bay of Islands district, be not cut up and sold by the Government.

I have the honour to report that the Committee regret that, as the land referred to in the petition has been disposed of by the Crown, it is too late for them to make any recommendation.

26th July, 1895.

[TRANSLATION.]No 733, 1894.—Pitihana a TIMOTI PUHI me etahi atu e rima tekau.

E INOI ana nga kai-pitihana kia kua e roherohea e hokona e te Kawanatanga etahi whenua kei Tauroa, Takiwa o Pei Whairangi.

E whai honore ana ahau ki te ripoata e pouri ana te Komiti, engari, i te mea kua hokona noatia atu e te Karauna ki te taugata te whenua e whakahuatia ana nei i roto i te pitihana, kua pahemo te wa e taea ai e ratou te whakaputa i tetahi kupu.

26 o Hurae, 1895.

No. 734, 1894.—Petition of TIMOTI PUHIPI and 5 Others (No. 2).

PETITIONERS pray that certain land in the Tangongi Swamp may be returned to them.

I have the honour to report that the Committee recommends, as these grievances are of very long standing, and as it will be the means of settling these matters and putting the minds of the Natives at rest for once and for all, that the Stipendiary Magistrate of the district be appointed and authorised to inquire into the allegations set forth in the petition.

26th July, 1895.

[TRANSLATION.]No 734, 1894.—Pitihana a TIMOTI

PUHIPI me etahi atu tokorima (No. 2).

E INOI ana nga kai-pitihana kia whakahokia atu ki a ratou etahi whenua kei Tangongi Repo.

E whai honore ana ahau ki te ripoata ki te whakaaro a te Komiti, i te mea kua roa rawa enei mate e kawe ana, a i te mea ma tenei e tau ai enei mea a e tatu ai nga whakaaro o nga Maori, me whakatu a me whakamana te Kai-whakawa Tuturu o taua Takiwa kia uiuia e ia nga putake e whakaaturia nei i roto i te pitihana.

26 o Hurae, 1895.

Nos. 35, 105, and 156.—Petitions of PARATENE MATENGA and 181 Others; Taituha Hape and 68 Others; H. TARE TIKAO and 22 Others.

PETITIONERS allege that the Maoris do not receive proper notices relating to the rating of their land, and that the rating-values are wrongly assessed. They pray that the Native race may be exempt from taxation.

I have the honour to report that the Committee recommends that these petitions should be referred to the Government for the purpose of having the allegations as to insufficient rating-notices and wrong valuations fully inquired into; and they also recommend that all local bodies should be instructed to insure that Native owners are made fully aware of all matters relating to the rating of their properties.

26th July, 1895.

[TRANSLATION.]Nos. 35, 105, me 156.—Pitihana a Paratene Matenga me etahi atu kotahi rau e waru tekau ma tahi; a Taituha Hape me etahi atu e ono tekau ma waru; a H. TARE TIKAO me etahi atu e rua teka ma rua.

E KI ana nga kai-pitihana kaore e tae atu ana ki nga Maori nga panui whakaatu mo nga reiti o o ratou whenua, a ko tetahi e he ana te whakatau o nga moni o te whenua e kimihia ai nga moni reiti. E noi ana ratou kia kaua te iwi Maori e utu i tenei mea i te Taake.

E whai honore ana ahau ki te ripoata ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu enei pitihana ki te Kawanatanga kia tino uiuia nga whakapae mo te kore panui whakaatu atu i nga reiti me te he o te whakatau o nga moni o te whenua; me whai kupu hoki te Komiti ki te Kawanatanga kia tae he kupu tohutohu mana ki nga hunga whakahaere takiwa a kia tino whakamaramatia e ratou ki nga Maori whai whenua nga tikanga katoa e pa ana ki te reititanga o o ratou whenua.

26 o Hurae, 1895.

No. 707, 1894.—Petition of Hohepa te Poki and 206 Others.

PETITIONERS pray that they may receive a grant of land in reward for their loyalty during the Taranaki War.

I have the honour to report that the Committee recommends that this petition be referred to the Government

for consideration when other claims for military services are being gone into.

26th July, 1895.

[TRANSLATION.]No. 707, 1894.—Pitihana a Hohepa te Poki me etahi atu e rua rau e ono.

E INOI ana kia hoatu he whenua mo ratou hei utu mo to ratou piri ponotanga ki a te Kuini i te wa o te whawhai ki Taranaki.

E whai honore ana ahau ki te ripoata ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria e ratou a te wa e whakahaerea ai etahi atu kereeme mahi hoia.

26 o Hurae, 1895.

No. 37.—Petition of Te Korowhiti Tuataka (Mrs. Douglas) (No. 1).

PETITIONER urges her claims in the Okauia Block, and prays for inquiry and relief.

I have the honour to report that the Committee recommends that this petition should be referred to the Government, for the purpose of having the matter further inquired into.

30th July, 1895.

[TRANSLATION.]No. 37.—Pitihana a Te Korowhiti Tuataka (Mrs. Douglas) (No. 1).

E TONO ana te kai-pitihana i ana kereeme ki Okauia Poraka, a e inoi ana kia uiuia a kia whakaoraogia tona mate.

E whai honore ana ahau ki te ripoata ki te whakaaro a te Komiti me tuku tenei pitihana ki te Kawanatanga, kia uiuia ai ano tenei mea.

30 o Hurae, 1895.

No. 366, 1894.—Petition of HOTERENE KAWITI and 32 Others.

PETITIONERS pray that they may still be allowed to use a certain road to the Kawakawa Estuary which was closed when the railway-station was removed.

I have the honour to report that, as the road referred to has been used for years both by Natives and Europeans, and, as the Natives received a distinct promise that the road should remain open, the Committee recommends that the Government should grant the prayer of the petition.

30th July, 1895.

[TRANSLATION.]No. 366, 1894.—Pitihana a HOTERENE KAWITI me etahi atu e toru tekau ma rua.

E INOI ana nga kai-pitihana kia waiho tonu ratou kia haere ana ma tetahi rori e ahua atu ana ki te puau o Te Kawakawa, i katia nei i te wa i nukuhia ai te Teihana o te Reriwe.

E whai honore ana ahau ki te ripoata, i te mea kua maha nga tau e haerea ana taua rori e nga Maori me nga Pakeha, a i te mea hoki i tino tuturu te kupu ki nga Maori ka waiho tonu taua rori kia tuwhera, na reira ki te whakaaro a te Komiti me whakaae e te Kawanatanga te inoi a tenei pitihana.

30 o Hurae, 1895.

No. 4.—Petition of H. T. MAHUPUKU.

PETITIONER states that he is the owner of land valued at about £18,000, and has other rights in land worth some thousands more. He wishes for authority to borrow on the security of his land to pay his debts. Under the Act of last session, and by the policy of the Government indorsed by the House, he can neither sell his land nor borrow. If he were allowed to borrow or sell he would have enough left, he says, to maintain himself and his family. He is threatened with bankruptcy if he can get no relief by some alteration of the law.

The Committee recommend the petition to the careful and serious consideration of the Government, believing that cases of this kind should be dealt with in the amending Bill about to be brought before Parliament.

31st July, 1895.

[TRANSLATION.]No. 4.—Pitihana a H. T. MAHUPUKU.

E KI ana te kai-pitihana he tangata whai whenua ia, a e tata ana ki te £18,000 te utu o ana whenua, a tera ano etahi atu paanga ona ki etahi atu whenua e eke ana nga utu ki etahi atu mano pauna. E tono ana ia kia hoatu he mana ki a ia e ahei ai ia ki te nama moni i runga i ona whenua hei whakaae i ana nama. I runga i te Ture i mahia i tera huihuinga o te Paremete, a i runga i nga tikanga whakahaere a te Kawanatanga i whakamana e te Whare, kua kore ia e whai mana ki te hoko ki te mokete ranei i ona whenua. E ki ana ia mehemea e whai mana ana ia ki te mokete ki te hoko ranei i ona whenua ka whiwhi noatu ia i te moni hei oranga mo ratou ko tona whanau. Ki te kore te Ture e whakatikatikaina tera ia e pekeraputia.

E whai kupu ana te Komiti kia tino ata whiriwhiria e te Kawanatanga tenei pitihana, no te mea ki ta ratou whakaaro me whakauru he tikanga mo nga take penei te ahua ki roto ki te Pire whakatikatika meake nei ka whakatakotoria ki te aroaro o te Paremete.

31 o Hurae, 1895.

No. 399, 1894.—Petition of IRIMINA TATUA HAPUKU and 9 Others.

PETITIONERS pray that the Whatuma Lake, near Waipukurau, may be returned to them.

I have the honour to report that, as the Committee find no mention in the deed of cession of the Hapuku

Block that the lake in question was to be reserved, they have no recommendation to make.

7th August, 1895.

[TRANSLATION.]No. 399, 1894.—Pitihana a IRIMANA TATUA HAPUKU me etahi atu toko iwa.

E INOI ana nga kai-pitihana kia whakahokia atu kia ratou a Whatuma, he roto e tata ana ki Waipukurau.

E whai honore ana ahau ki te repoata, i te mea kaore e kitea ana e to Komiti tetahi kupu i roto i te pukapuka hoko o te Poraka a te Hapuku hei whakaatu i te rahuitanga o taua roto, heoi kaore kau a ratou kupu mo tenei putake.

7 o Akuhata, 1895.

No. 80.—PARAONE ROPIHA and Another.

PETITIONERS pray that a reserve may be set aside for them in the Waimarino Block.

I have the honour to report that the Committee recommend that the Government should make inquiry into the case of the petitioners, and, by way of a compassionate allowance, grant such relief as may be considered just to those owners in the Waimarino Block whose names were, through ignorance on the part of the head of their hapu, withheld from the Court at the time of hearing.

7th August, 1895.

[TRANSLATION.]No. 80.—Pitihana a PARAONE ROPIHA me tetahi atu.

E INOI ana nga kai-pitihana kia whakaritea he rahui mo raua ki Waimarino Poraka.

E whai honore ana ahau ki te repoata ki te whakaaro a te Komiti me uiui e te Kawanatanga te keehi a nga kai-pitihana, a i runga i te whakaaro aroha, me whakaora tenei mate i runga i tana i mahara ai he mea tika kia mahia mo aua tangata o Waimarino Poraka i mahue nei o ratou ingoa te whakauru, i runga i te kuare o te upoko o to ratou hapu, i te wa i whakawakia ai taua whenua e te Kooti.

7 o Akuhata, 1895.

No. 165, 1894.—Petition of HAPIMANA TUNUPAURA.

PETITIONER prays that the local authorities be restricted from making the Pakowhai Road more than one chain wide.

I have the honour to report that the Committee recommend that this petition should be referred to the Government for favourable consideration.

8th August, 1895.

[TRANSLATION.]No. 165, 1894.—Pitihana a HAPIMANA TUNUPAURA.

E INOI ana te kai-pitihana kia arāia te hunga whaimana whakahaere takiwa kia kore ai e taea e ratou te whakawhanui atu o te Rori o Pakowhai i te tiini kotahi.

E whai honore ana ahau ki te ripoata ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria paitia.

8 o Akuhata, 1895.

No. 89.—Petition of Te Korowhiti Tuataka (Mrs. Douglas) (No. 2).

PETITIONER prays that her claim and that of her people to the Maurihero Block may be heard before the Native Land Court.

I have the honour to report that the Committee recommend that this petition should be referred to the Government for inquiry.

8th August, 1895.

[TRANSLATION.]No. 89.—Pitihana a Te Korowhiti Tuataka (Mrs. Douglas) (No. 2).

E INOI ana kia whakawakia e te Kooti Whenua Maori o ratou take ko tona iwi ki Maurihero Poraka.

E whai honore ana ahau ki te ripoata ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia uiuia.

8 o Akuhata, 1895.

No. 422, 1894.—Petition of MEIHA KEEPA te Rangihwinui and 2 Others.

PETITIONERS pray that the Manawapou Block, near Patea, may be handed over to the Natives to manage for themselves.

I have the honour to report that the Committee recommends that this petition be referred to the Government for the purpose of having the matter inquired into by the Stipendiary Magistrate of the district in which the land is situated.

14th August, 1895.

[TRANSLATION.]No. 422, 1894.—Pitihana a MEIHA KEEPA te Rangihwinui me etahi atu toko rua.

E INOI ana nga kai-pitihana kia tukua atu ki nga Maori a Manawapou Poraka, e tata ana ki Patea, ma ratou ano e whakahaere.

E whai honore ana ahau ki te ripoata ki te whakaaro a te Komiti me tuku tenei pitihana ki te Kawanatanga kia uiuia e te Kai-whakawa Tuturu o te Takiwa i takoto ai te whenua e whakahuatia ana i roto i te pitihana.

14 o Akuhata, 1895.

No. 152.—Petition of Hon. H. K. TAIAROA.

PETITIONER prays that legislation may be passed to relieve him and other Native owners of land from the disabilities caused through the passing of "The Westland and Nelson Native Reserves Act, 1887," and that he may be reimbursed the expenses and losses incurred through the same cause.

I have the honour to report that the Committee recommends that the prayer of the petitioner should be favourably considered by the Government, and that legislation should be introduced this session to give the relief prayed for.

14th August, 1895.

[TRANSLATION.]No. 152.—Pitihana a Hon. H. K. TAIAROA.

E INOI ana te kai-pitihana kia paahitia he ture hei whakaora i a ia me etahi atu Maori whai whenua i nga raruraru kua eke ki runga ki a ratou i te paahitanga o "The Westland and Nelson Native Reserves Act, 1887," a e tono ana kia whakahokia atu ki a ia ana moni kua pau me ana moni kua ngaro i runga i te paahitanga o taua Ture.

E whai honore ana ahau ki te ripoata ki te whakaaro a te Komiti me whiriwhiri pai e te Kawanatanga te inoi a te kai-pitihana a me whakauru he pire ki te Whare i tenei huihuinga o te Paremete kia taea ai te hoatu o te ora e inoitia nei.

14 o Akuhata, 1895.

No. 460, 1894.—Petition of WIREMU RO PAIPAI.

PETITIONER prays that he may be put into possession of certain land at Portobello, Otago, which was reserved for his mother.

I have the honour to report that the Committee recommends that the Government should take the prayer of petitioner into consideration when the claims of the landless Natives of the South are being adjusted.

14th August, 1895.

[TRANSLATION.]No. 460, 1894.—Pitihana a WIREMU RO PAIPAI.

E INOI ana te kai-pitihana kia hoatu ki a ia etahi whenua i rahuatia mo tona whaea i Portobello, Otago.

E whai honore ana ahau ki te ripoata ki te whakaaro a te Komiti me whiriwhiri e te Kawanatanga te inoi a te kai-pitihana ina whakahaerea nga kereeme a nga Maori kore whenua o te Waipounamu.

14 o Akuhata, 1895.

No. 59.—Petition of HOANI WETERE TAHEA.

PETITIONER alleges that the lands of his ancestors—viz., Pohoraerae, near Christohurch, were wrongfully taken, and that he is left with insufficient means of support. He prays for relief.

I have the honour to report that the Committee recommend that the Government should take petitioner's case into consideration when providing for other landless Natives of the South.

20th August, 1895.

[TRANSLATION.]No. 59.—Pitihana a HOANI WETERE TAHEA.

E EI ana te kai-pitihana ko te whenua o ana tupuna, ara, a Pohoraerae, e tata ana ki Christohurch, i tangohia hetia, a kua waiho rawa kore ia. E inoi ana kia whakaorangia tona mate.

E whai honore ana ahau ki te ripoata ki te whakaaro a te Komiti me whiriwhiri e te Kawanatanga te inoi a te kai-pitihana ina whakawhiwhia ki te whenua nga Maori kore whenua o te Waipounamu.

20 o Akuhata, 1895.

Nos. 115 and 123.—Petitions of lehu te Kupa and 60 Others (No. 1), and NIREAHA TAMAKI, and 48 Others.

PETITIONERS pray that their lands may be exempt from taxation.

I have the honour to report that the Committee recommend that these petitions be referred to the Government for consideration with that of H. T. Mahupuku, reported on on the 31st July last.

20th August, 1895.

[TRANSLATION.]Nos. 115 and 123.—Pitihana a lehu te Kupa me etahi atu e ono tekau, me NIREAHA TAMAKI me etahi atu e wha tekau ma waru

E INOI ana nga kai-pitihana kia kua o ratou whenua e taaketia.

E whai honore ana ahau ki te ripoata ki te whakaaro a te Komiti me tuku enei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria tahitia me ta H. T. Mahupuku, i ripoatatia nei i te 31 o Hurae kua taha ake nei.

20 o Akuhata, 1895.

No. 452, 1894.—Petition of WAATA WIREMU

IPANGO

PETITIONER prays that certain promises to reserve land in the Rangitikei District as reward to the family of his father, who was killed whilst resisting the attack of the Hauhaus on the European settlers in the Wanganui District in 1865, may be carried into effect.

I have the honour to report that the Committee recommend that the Government should make inquiries into the allegations of the petitioner, and grant such relief as may seem necessary.

20th August, 1895.

[TRANSLATION.]No. 452, 1894.—Pitihana a WAATA WIREMU HIPANGO.

E INOI ana te kai-pitihana, kia whakamana nga kupu i whakaaetia i mua ara, ka rahuitia etahi whenua i te takiwa o Rangitikei hei tohu aroha ki te whanau a tona papa mo te matenga o tona papa i a ia e whawhai ana i nga Hauhau i te haerenga o taua iwi ki te patu i nga Pakeha o te takiwa o Whanganui i te tau 1865.

E whai honore ana ahau ki te ripoata ki te whakaaro o te Komiti me uiui e te Kawanatanga nga korero a te kai-pitihana, a me hoatu he ora i runga i tana i kite ai he tika.

20 o Akuhata, 1895.

No. 82.—Petition of WAINGARUNUI and 16 Others.

PETITIONERS pray that their claims to certain reserves near Waitara, in the Taranaki District, may be recognised.

I have the honour to report that as the petitioners have, through no fault of their own, been left out of the reserves they lay claim to, and as they have not sufficient land for their support, the Committee recommend that the Government should make full inquiry into their case and grant them some relief.

20th August, 1895.

[TRANSLATION.]No. 82.—Pitihana a WAINGARUNUI me etahi atu tekau ma ono.

E INOI ana nga kai-pitihana kia whakaaetia a ratou kereeme ki etahi rahui e tata ana ki Waitara, Takiwa o Taranaki.

E whai honore ana ahau ki te ripoata, i te mea ehara i nga kai-pitihana te he i mahue ai ratou i te rarangi ingoa o aua rahui e kereemetia nei e ratou, a i te mea hoki kaore e rahi ana o ratou whenua hei oranga mo ratou, na reira ki te whakaaro a te Komiti me tino uiui e te Kawanatanga tenei putake a me hoatu tetahi ora mo ratou.

20 o Akuhata, 1895.

No. 26.—Petition of INIA TUHURU and 25 Others.

PETITIONERS pray that "The Westland and Nelson Native Reserves Act, 1887," may be so amended as to allow the Public Trustee to hand over certain funds, in connection with the Arahura reserves, to the Native

owners.

I have the honour to report that the Committee is of opinion that to give effect to the prayer of the petition it would be necessary to provide fresh legislation. This being the case, they recommend that the Government should make such inquiry as will enable it to determine whether such a step would be in the interests of the petitioners.

20th August, 1895.

[TRANSLATION.]No. 26.—Pitihana a INIA TUHURU me etahi atu e rua tekau ma rima.

E INOI ana nga kai-pitihana kia whakatikatikaina "The Westland and Nelson Native Reserves Act, 1887," kia whai mana ai te Kai-tiaki mo te Katoa ki te tuku atu i etahi moni, e pa ana ki nga Rahui o Arahura, ki nga Maori no ratou aua whenua.

E whai honore ana ahau ki te ripoata, ki te whakaaro a te Komiti, e tau ai te inoi a nga kai-pitihana me mahi he ture hou, a i te mea koia tena te tikanga, heoi ka whai kupu te Komiti ma te Kawanatanga e uiui kia mohiotia ai mehemea ranei koira te huarahi e puta ai he painga mo nga kai-pitihana.

20 o Akuhata, 1895.

No. 691, 1894.—Petition of MERANIA KANAWHAI and 40 Others.

PETITIONERS allege that the sale of the Kakiraawa Block No. 5 was irregular, and that they are left with insufficient land for their support. They pray for investigation and relief.

I have the honour to report that the Committee find there is no evidence to show any irregularity in the transaction referred to. They would, however, recommend that the Government, after due inquiry, set aside a small area of Crown land for the occupation and support of the petitioners.

20th August, 1895.

[TRANSLATION.]No. 691, 1894.—Pitihana a MERANIA KANAWHAI me etahi atu e wha tekau.

E KI ana nga kai-pitihana i he te hokonga o Kakiraawa Poraka Nama 5, a kua waiho kore whenua ratou hei oranga mo ratou. E inoi ana kia whakawakia taua mea a kia hoatu he ora mo ratou.

E whai honore ana ahau ki te ripoata, kua kitea e te Komiti kaore kau he korero i takoto ki to ratou aroaro hei whakaatu i te he o taua hoko kua whakahuatia ake nei, engari e whakaaro ana ratou, ina oti i te Kawanatanga te ata uiui, me wehe atu tetahi wahi whenua iti o te Karauna hei nohoanga hei oranga hoki mo nga kai-pitihana.

20 o Akuhata, 1895.

Nos. 117 and 174.—Petitions of Iehu te Kupa and 42 Others (No. 2), and ERUERA TARAWHATA

and 16 Others.

PETITIONERS pray for exemption or reduction of the dog-tax in their districts.

I have the honour to report that the Committee recommend that these petitions should be referred to the Government for consideration.

20th August, 1895.

[TRANSLATION.]Nos. 117 me 174.—Pitihana a lehu te Kupa me etahi atu e wha tekau ma rua (No. 2), me ERUERA TARAWHATA me etahi atu tekau ma ono.

E INOI ana ki whakakorea atu kia whakaitia iho ranei te Taake Kuri i i runga i o ratou Takiwa.

E whai honore ana ahau ki te ripoata ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu enei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria.

20 o Akuhata, 1895.

No. 8.—Petition of WIREMU KAUIKA and Another.

PETITIONERS pray that compensation may be granted for moneys said to have been embezzled by one William Williams in connection with the purchase of the Kaitangiwhenua Block.

I have the honour to report that the Committee is of opinion this petition should be referred to the Government, with the recommendation that their report of last Session, dated 9th October, 1894, on the same subject, be given effect to.

20th August, 1895.

[TRANSLATION.]No. 8.—Pitihana a WIREMU KAUIKA me tetahi atu.

E INOI ana nga kai-pitihana kia whakaputaina atu etahi moni ki a ratou hei utu i nga moni i tahaetia e Wiremu Wiremu i runga i te hokonga o Kaitangiwhenua Poraka.

E whai honore ana ahau ki te ripoata, ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga, me te whai kupu atu ano kia whakamana ta ratou ripoata, mo tenei putake ano, o tera huihuinga o te Paremete kua taha ake nei, i tuhia nei i te iwa o nga ra o Oketopa, 1894.

20 o Ahukata, 1895.

No. 86.—Petition of TUTANGI WAIONUI and 4 Others.

PETITIONERS pray that the Public Trustee may be empowered to advance money to them on mortgage,

under certain conditions.

I have the honour to report that the Committee recommend that this petition be referred to the Government for favourable consideration.

20th August, 1895.

[TRANSLATION.]No. 86.—Pitihana a TUTANGI WAIONUI me etahi atu tokowha.

E INOI ana nga kai-pitihana kia whakamana te Kai-tiaki mo te Katoa ki te whakaputa moni ki a ratou i runga i te mokete, i runga ano i etahi whakariteritenga.

E whai honore ana ahau ki te ripoata ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia ata whiriwhiria paitia.

20 o Akuhata, 1895.

No. 29.—Petition of TE PURU HAWEA and 84 Others.

PETITIONERS pray that investigation be made into the ownership of certain lands in the Matata District—viz., Kokohinau, Lot 72, and Putauaki, Lot 59.

I have the honour to report that the Committee recommend that this petition be referred to the Government for consideration.

21st August, 1895.

[TRANSLATION.]No. 29.—Pitihana a TE PURU HAWEA me etahi atu e waru tekau ma wha.

E INOI ana nga kai-pitihana kia whakawakia nga take paanga ki etahi whenua i te Takiwa o Matata, ara, a Kokohinau, Rota 72, me Putauaki, Rota 59.

E whai honore ana ahau ki te ripoata ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria.

21 o Akuhata, 1895.

No. 584, 1894.—Petition of MERE WAITI and 27 others.

PETITIONERS pray that they may be allowed to retain certain portions of the Ngatihaupoto Block for their own use.

I have the honour to report that the Committee recommend that this petition be referred to the Government for consideration.

21st August, 1895.

[TRANSLATION.]No 584, 1894. Pitihana a MERE WAITI me etahi atu e rua tekau ma whitu.

E INOI ana nga kai-pitihana kia whakaaetia kia puritia e ratou etahi wahi o Ngatihaupoto Poraka hei whenua mo ratou.

E whai honore ana ahau ki te ripoata ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria.

21 o Akuhata, 1895.

No. 112.—Petition of EDWARD FAWCONER TIZARD.

PETITIONER alleges that in consequence of a legal technicality he is unable to complete the title to his land (Kaiatenanga), and he prays for relief.

I have the honour to report that the Committee recommend that this petition be referred to the Government for consideration.

21st August, 1895.

[TRANSLATION.]No. 112.—Pitihana a EDWARD FAWCONER TIZARD.

E KI ana te kai-pitihana na runga i tetahi tikanga o te ture kua kore e taea e ia te whakaoti o te tiwhikete o tana whenua (Kaiatenanga), a e inoi ana kia whakaorangia tona mate.

E whai honore ana ahau ki te ripoata ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria.

21 o Akuhata, 1895.

No. 233.—Petition of HUINGAPAUURA RANGIHUATAU.

PETITIONER alleges that she was wrongfully excluded from the list of owners of the Waihi Block, and prays for relief.

I have the honour to report that as it appears the petitioner was left out of the block, in which she claims to have an interest, through no fault of her own, and as she is now without land sufficient for her support, the Committee recommend that the Government should make full inquiry into her case and grant some relief.

21st August, 1895.

[TRANSLATION.]No. 233.—Pitihana a HUINGAPAUURA RANGIHUATAU.

E KI ana te kai-pitihana i pana hetia ia i te rarangi ingoa o nga tangata i whakataua ki a ratou a Waihi Poraka, a e inoi ana kia whakaorangia tona mate.

E whai honore ana ahau ki te ripoata, i te mea e kitea ana kaore i uru te ingoa o te kai-pitihana ki te poraka, e ki nei ia e whai take ana ia ki reira, a ehara i a ia te he i mahue ai tona ingoa, a i te mea hoki kaore e rahi ana ona whenua hei oranga mona, ki te whakaaro a te Komiti me tino uiui e te Kawanatanga tenei putake a me hoatu tetahi ora.

21 o Akuhata, 1895.

No. 425, 1894.—Petition of JANE MARIA PHILLIPS.

PETITIONER prays that her claims in various blocks of land in the Taranaki District may be considered and some relief granted.

I have the honour to report that the Committee recommend that the Government should make full inquiry into the petitioner's case and grant such relief as may appear necessary.

21st August, 1895.

[TRANSLATION.]No. 425, 1894.—Pitihana a JANE MARIA PHILLIPS.

E INOI ana te kai-pitihana kia whiriwhiria ana kereeme ki etahi poraka kei te Takiwa o Taranaki a e tono ana kia whakaorangia tona mate.

E whai honore ana ahau ki te ripoata, ki te whakaaro a te Komiti me tino uiui e te Kawanatanga nga putake a te kai-pitihana, a me whakaora tona mate mehemea ka kitea e tika ana kia peratia.

21 o Akuhata, 1895.

No. 451, 1894.—KAHUI KARAREHE and 8 Others.

PETITIONERS pray that inquiry be made into their claims before moneys are paid over by the Government for land in the districts of Mokoia and Manutahi.

I have the honour to report that the Committee has no recommendation to make in reference to this petition.

21st August, 1895.

[TRANSLATION.]No. 451, 1894.—Pitihana a KAHUI KARAREHE me etahi atu tokowaru.

E INOI ana nga kai-pitihana kia uiuia o ratou take paanga i mua mai o te utunga a te Kawanatanga i nga mora mo nga whenua kei nga Takiwa o Mokoia me Manutahi.

E whai honore ana ahau ki te ripoata kaore kau he kupu a te Komiti mo runga i tenei pitihana.

21 o Akuhata, 1895.

No. 166.—Petition of EDWARD FAWCONER TIZARD

(No. 2).

PETITIONER complains that he is unable to complete the purchase of a portion of the Tarawhete No. 2 Block, and prays for relief.

I have the honour to report that the Committee recommend that this petition be referred to the Government for consideration.

23rd August, 1895.

[TRANSLATION.]No. 166.—Pitihana a EDWARD FAWCONER TIZARD.

E AMUAMU ana te kai-pitihana kaore e taea e ia te whakaoti o te hoko o tetahi wahi o Tarawhete Nama 2 Poraka, a e inoi ana kia whakaorangia tona mate.

E whai honore ana ahau ki te ripoata ki te whakaaro o te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria.

23 o Akuhata, 1895.

No. 142.—Petition of POUWHAREUMU TOI.

PETITIONER prays that a promise made by Hon. Sir Donald McLean, to reserve 1,000 acres for Toi and the Ahitahi Hapu, may be fulfilled.

I have the honour to report that the Committee has no recommendation to make in reference to this petition.

23rd August, 1895.

[TRANSLATION.]No. 142.—Pitihana a POUWHAREUMU TOI.

E INOI ana te kai-pitihana kia tino whakaritea nga kupu a Te Makarini (Hon. Sir Donald McLean) i whakaae ai kia rahuitia kia 1,000 eka mo Toi me te hapu o Ahitahi.

E whai honore ana ahau ki te ripoata kaore kau he kupu a te Komiti mo runga i tenei pitihana.

23 o Akuhata, 1895.

No. 505, 1894.—Petition of TUTA NIHONIHO and 151 Others.

PETITIONERS pray for a rehearing in the matter of the Waipiro Block.

I have the honour to report that the Committee recommend that this petition be referred to the Government for consideration.

23rd August, 1895.

[TRANSLATION.]No. 505, 1894.—Pitihana a TUTA NIHONIHO me etahi atu kotahi rau e rima tekau ma tahi.

E INOI ana kia whakawakia tuaruatia a Waipiro Poraka.

E whai honore ana ahau ki te ripoata ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria.

23 o Akuhata, 1895.

No. 113.—Petition of WI KINGI HORI and Another.

PETITIONERS pray that there may be a rehearing in the matter of the Kaiaua Block.

I have the honour to report that the Committee recommend that the allegations contained in the petition should be inquired into, and, if found to be true, the Government should grant some redress.

27th August, 1895.

[TRANSLATION.]No. 113.—Pitihana a WI KINGI HORI me tetahi atu.

E INOI ana nga kai-pitihana kia whakawakia tuaruatia ano a Kaiaua Poraka.

E whai honore ana ahau ki te ripoata ki te whakaaro a te Komiti me ata uiui nga putake i whakahuatia i roto i te pitihana, a, ki te kitea he tika, me hoatu e te Kawanatanga he ora.

27 o Akuhata, 1895.

No. 228.—Petition of HARE RAKENA te Aweawe and 52 Others.

PETITIONERS pray that in order to be in a position to pay off their debts they may be allowed to sell their spare lands to purchasers other than the Government.

I have the honour to report that as there is a Bill now before the House dealing with the subject the Committee has no recommendation to make.

27th August, 1895.

[TRANSLATION.]No. 228.—Pitihana a HARE RAKENA te Aweawe me etahi atu e rima tekau ma rua.

E INOI ana nga kai-pitihana kia taea ai e ratou te utu i a ratou nama me tuku ratou kia hoko i o ratou whenua takoto noaiho ki etahi atu kai-hoko i tua atu i te Kawanatanga.

E whai honore ana ahau ki te ripoata, i te mea kei te aroaro o te Whare tetahi Pire hei whakahaere mo tenei putake, kaore kau he kupu a te Komiti.

27 o Akuhata, 1895.

No. 504, 1894.—Petition of RAANA PAKAU and 159 Others.

PETITIONERS pray that a decision of the Native Land Court in the matter of the Ngamoe Block may be rectified.

I have the honour to report that the Committee recommend that the Chief Judge of the Native Land Court should be instructed to peruse the evidence relating to the case to see if the report furnished by him to the Committee is borne out thereby, and to take such steps as he may deem necessary.

27th August, 1895.

[TRANSLATION.]No. 504, 1894.—Pitihana a RAANA PAKAU me etahi atu kotahi rau e rima tekau ma iwa.

E INOI ana nga kai-pitihana kia whakatikatikaina te whakataunga a te Kooti Whenua Maori mo Ngamoe Poraka.

E whai honore ana ahau ki te ripoata, ki te whakaaro a te Komiti me whakahau te Tumuaki Kai-whakawa o te Kooti Whenua Maori kia korerotia e ia nga korero i whakina ki te aroaro o te Kooti mo runga i tenei keehi kia kitea ai mehemea e tautoko ana ranei aua korero i te ripoata i tukuna mai nei e ia ki tenei Komiti, a me whakahaere e ia nga tikanga mo taua mea e maharatia ana e ia he tika.

27 o Akuhata, 1895.

No. 45.—Petition of TE RANGI IRUNGA PIRIPI and 35 Others.

PETITIONERS pray that land may be reserved for them near Waitotara.

I have the honour to report that the Committee recommend this petition should be referred to the Government for inquiry.

27th August, 1895.

[TRANSLATION.]No. 45.—Pitihana a TE RANGI IRUNGA PIRIPI me etahi atu e toru tekau ma rima.

E INOI ana nga kai-pitihana kia rahuitia etahi whenua, e tata ana ki Waitotara, mo ratou.

E whai honore ana ahau ki te ripoata ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te

Kawanatanga kia uiuia.

27 o Akuhata, 1895.

No. 125.—Petition of RAURETI PAERAU MOKONUJARANGI and 65 Others.

PETITIONERS pray that a medical practitioner may be appointed to attend the Natives and Europeans in the Rangitaiki and Whakatane Districts.

I have the honour to report that the Committee recommend that a medical man be sent to inquire into the mortality which has been rife amongst the Natives of the districts mentioned, and report what steps should be taken to reduce the same.

27th August, 1895.

[TRANSLATION.]No. 125.—Pitihana a RAURETI PAERAU MOKONUJARANGI me etahi atu e ono tekau ma rima.

E INOI ana nga kai-pitihana kia whakaturia tetahi Takuta hei mahi hei rongoa hoki i nga Maori me nga Pakeha o nga Takiwa o Rangitaiki me Whakatane.

E whai honore ana ahau ki te ripoata, ki te whakaaro a te Komiti me tonu he Takuta ki te uiui i te take e matemate nei nga Maori o aua takiwa kua whakahuatia ake nei, a mana e ripoata he huarahi e iti haere ai te matemate o nga tangata o aua takiwa.

27 o Akuhata, 1895.

No. 185.—Petition of W. H. TAIPARI and 11 Others.

PETITIONERS allege that the agreement relating to the Thames Goldfield has been broken, and, in consequence, they are heavy losers. They pray for relief.

I have the honour to report that the Committee recommend this petition should be referred to the Government for favourable consideration, and that effect should be given to the recommendation of the Goldfields and Mines Committee of last year on the same subject.

5th September, 1895.

[TRANSLATION.]No. 185.—Pitihana a W. H. TAIPARI me etahi atu tekau ma tahi.

E KI ana nga kai-pitihana kua takahia te kirimina whakaaetanga mo nga Whenua-whai-koura o Hauraki, a na reira he nui a ratou moni kua ngaro. E inoi ana ratou kia whakaorangia to ratou mate.

E whai honore ana ahau ki te ripoata, ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria paitia, a me whakamana te whakatau a te Komiti mo nga Whenua-whai-koura me

nga Maina o te tau kua taha ake nei mo tenei putake ano.

5 o Hepetema, 1895.

No. 544, 1894.—Petition of ANARU KAHAKI and Others.

PETITIONERS pray that inquiry be set up in reference to Waioratane and Tarata Blocks, and that the latter may be returned to them.

I have the honour to report that the Committee recommend that this petition be referred to the Government for favourable consideration.

11th September, 1895.

[TRANSLATION.]No. 544, 1894.—Pitihana a ANARU KAHAKI me etahi atu.

E INOI ana nga kai-pitihana kia whakaturia he kooti uiui mo Waioratane me Tarata Poraka, a kia whakahokia atu a Tarata ki a ratou.

E whai honore ana ahau ki te ripoata ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria paitia.

11 o Hepetema, 1895.

No. 126.—Petition of MEREAINA RAUANGINA and 151 Others.

PETITIONERS pray that the rights of the Maoris on the Wanganui River be not interfered with.

I have the honour to report that the Committee is of opinion the Government should act on the recommendation of the Wanganui River Trust Board, and depute the Hon. Native Minister to visit the district with a view to settling the dispute.

11th September, 1895.

[TRANSLATION.]No. 126.—Pitihana a MEREAINA RAUANGINA me etahi atu kotahi rau e rima tekau ma tahi.

E INOI ana nga kai-pitihana kia kua e takahia nga take tika o nga Maori ki te awa o Whanganui.

E whai honore ana ahau ki te ripoata, ki te whakaaro a te Komiti me whakahaere tenei mea e te Kawanatanga i runga i te whakataunga a te Poari Tiaki i te Awa o Whanganui, a me tuku atu ki te Minita mo nga Mea Maori mana e haere ki taua Takiwa ki te whakariterite i taua raruraru.

11 o Hepetema, 1895.

No. 165.—Petition of WILLIAM KEYS and 34 Others.

PETITIONERS pray that facilities may be granted to enable them to complete the leasing and settlement of the Opuatia Block.

I have the honour to report that the Committee recommend that this petition should be referred to the Government for consideration.

11th September, 1895.

[TRANSLATION.]No. 165.—Pitihana a WILLIAM KEYS me etahi atu e toru tekau ma wha.

E INOI ana nga kai-pitihana kia tukuna atu etahi ritenga ngawari ki a ratou kia taea ai e ratou te riihi me te whakanohonoho i Opuatia Poraka ki te tangata.

E whai honore ana ahau ki te ripoata ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria.

11 o Hepetema, 1895.

No. 283.—Petition of EDWARD DOUGLAS.

PETITIONER prays that legislation may be provided to remedy an alleged injustice done to his wife and family by the action of the Native Land Court.

I have the honour to report that the Committee are of opinion that this petition should be referred to the Government, with the recommendation that the Chief Judge of the Native Land Court be asked to suggest the necessary legislation required to give relief to the petitioner and others in a similar position.

11th September, 1895.

[TRANSLATION.]No. 283.—Pitihana a EDWARD DOUGLAS.

E INOI ana te kai-pitihana kia mahia he ture hei whakaora i tetahi mate e kiia ana e ia kua pa ki tana wahine me ta raua whanau i runga i te mahi a te Kooti.

E whai honore ana ahau ki te ripoata ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga, me te whai kupu atu ano ma te Tumuaki Kai-whakawa o te Kooti Whenua Maori e whakaatu te aronga o te Ture e mahia hei whakaora i te kai-pitihana me etahi atu tangata e pera ana ano te ahua o te mate.

11 o Hepetema, 1895.

No. 288.—Petition of the Hinemoa Native Committee.

PETITIONERS pray that the law relating to the sale of intoxicating liquors may be amended, so that it will have the effect of promoting the habit of temperance in all Maori districts.

I have the honour to report that the Committee recommend that this petition be referred to the Government for favourable consideration.

11th September, 1895.

[TRANSLATION.]No. 288.—Pitihana a te Komiti Maori o Hinemoa.

E INOI ana nga kai-pitihana kia whakatikatikaina te ture whakahaere i te hoko waipiro, i runga i tetahi tikanga e kore haere ai te kai waipiro i roto i nga Takiwa Maori katoa.

E whai honore ana ahau ki te ripoata ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria paitia.

11 o Hepetema, 1895.

No. 302.—Petition of HAORA TARERANUI and 123 Others.

PETITIONERS pray that legislation may be passed to allow the Maoris the right to sell their land to whom they please.

I have the honour to report that the Committee recommend that provision be made in the Native Bill now before the House to give effect to the prayer of the petitioners.

11th September, 1895.

[TRANSLATION.]No 302.—Pitihana a HAORA TARERANUI me etahi atu kotahi rau e rua tekau ma toru.

E INOI ana nga kai-pitihana kia paahitia he Ture e tukua ai he mana ki nga Maori kia hoko i a ratou whenua ki ta ratou tangata i pai ai.

E whai honore ana ahau ki te ripoata ki te whakaaro a te Komiti me mahi he tikanga i roto i te Pire Maori e takoto nei i te aroaro o te Whare hei whakamana i te inoi a nga kai-pitihana.

11 o Hepetema, 1895.

No. 303.—Petition of HAPI PUKETAPU and 26 Others.

PETITIONERS pray that a medical practitioner may be appointed to attend the Maoris in the Pitoone, Hutt, and surrounding districts.

I have the honour to report that the Committee recommend that this petition should be referred to the Government for favourable consideration.

11th September, 1895.

[TRANSLATION.]No. 303.—Pitihana a HAPI PUKETAPU me etahi atu e toru tekau ma ono.

E INOI ana nga kai-pitihana kia whakaturia he Takuta hei mahi hei rongoa hoki i nga Maori o Pitoone, me nga Takiwa o Heretaunga.

E whai honore ana ahau ki te ripoata ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria paitia.

11 o Hepetema, 1895.

No. 308.—Petition of HONE OMIPI and 138 Others.

PETITIONERS pray that the law may be amended to allow them the privilege of selling their lands to whom they please, and of managing their affairs themselves.

I have the honour to report that the Committee recommend that provision be made in the Native Bill now before the House to give effect to the prayer of the petitioners.

11th September, 1895.

[TRANSLATION.]No. 308.—Pitihana a HONE OMIPI me etahi atu kotahi rau e toru tekau ma waru.

E INOI ana nga kai-pitihana kia whakatikatikaina te ture kia tukua ai ki a ratou te tikanga mo te hoko i o ratou whenua ki ta ratou tangata i pai ai, a kia tukuna ma ratou ano e whakahaere a ratou nei mea.

E whai honore ana ahau ki te ripoata ki te whakaaro a te Komiti me mahi he tikanga ki roto ki te Pire Maori e takoto nei i te aroaro o te Whare hei whakamana i te inoi a nga kai-pitihana.

11 o Hepetema, 1895.

No. 335.—Petition of WIREMU PITA TAURUA.

PETITIONER states that he is the sole owner of Karaka No. 1 Block, which he wishes to sell to the best advantage. He prays that the law may be amended to allow him to do this to whom he pleases.

I have the honour to report that the Committee recommend that provision be made in the Native Bill now before the House to give effect to the prayer of the petitioner.

11th September, 1895.

[TRANSLATION.]No. 335.—Pitihana a WIREMU PITA TAURUA.

E KI ana te kai-pitihana ko ia anake te tangata nona a Karaka No. 1 Poraka, a e hiahia ana ia ki te hoko i taua wahi ki te tangata nana te moni i nui ake i ta etahi. E inoi ana ia kia whakatikatikaina te Ture kia taea ai e ia te hoko i taua whenua ki tana i pai ai.

E whai honore ana ahau ki te ripoata ki te whakaaro a te Komiti me mahi he tikanga ki roto ki te Pire Maori e takoto nei i te aroaro o te Whare hei whakamana i te inoi a te kai-pitihana.

11 o Hepetema, 1895.

No. 236.—Petition of TE MIRA and 15 Others.

PETITIONERS allege that a reserve originally laid down for them in the Waipuku, Patea Block, the land on which the Town of Stratford now stands, was taken by Government, and one of much less value given to them instead. They pray for compensation.

I have the honour to report that the Committee recommend that this petition be referred to the Government for inquiry.

17th September, 1895.

[TRANSLATION.]No. 236.—Pitihana a TE MIRA me etahi atu tekau ma rima.

E KI ana nga kai-pitihana, ko tetahi rahui i ata wehea i mua mo ratou ki Waipuku, Patea Poraka, ara ko te wahi e tu nei te Taone o Stratford, i tangohia e te Kawanatanga a hoatu ana ki a ratou he whenua iti iho te utu hei riiwhi. E inoi ana ratou kia utua ratou mo taua tangohanga i to ratou whenua.

E whai honore ana ahau ki te ripoata ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia uiuia.

17 o Hepetema, 1895.

No. 271, 1894.—Petition of HOANI MEIHANA te Rangiotu and Another.

PETITIONERS pray that they be paid for the 7,625 acres of land which they allege Government took in excess when purchasing the Pahiatua Block.

I have the honour to report that the Committee, considering the petitioners have good grounds for their claim, recommend that this petition be referred to the Government for inquiry.

17th September, 1895.

[TRANSLATION.]No. 271, 1894.—Pitihana a HOANI MEIHANA Te Rangiotu me tetahi atu.

E INOI ana nga kai-pitihana kia utua raua mo etahi eka whenua e 7625 e ki ana raua i riro atu i te Kawanatanga i te wa i hokona ai a Pahiatua Poraka, ara ko nga eka era i neke ake i nga eka tika i hokona.

E whai honore ana ahau ki te ripoata, i te mea i runga i te whakaaro e tika ana nga take kereeme a nga kai-pitihana, ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia uiuia.

17 o Hepetema, 1895.

No. 241.—Petition of RAUMATI POMAKARIRI and 430 Others.

PETITIONERS pray that their shares in the Manawapou Block, near Patea, may be individualised, and that they may receive advances for the purpose of making the land produce sufficient to support them.

I have the honour to report that the Committee recommends that this petition be referred to the Government, for the purpose of having the matter inquired into by the Stipendiary Magistrate of the district in which the land is situated.

17th September, 1895.

[TRANSLATION.]No. 241.—Pitihana a RAUMATI POMAKARIRI me etahi atu e wha rau e toru tekau.

E INOI ana nga kai-pitihana kia wehewehea ki ia tangata o ratou hea i Manawapou Poraka, e tata ana ki Patea, a kia tukua atu he moni nama ki a ratou hei mahi i te whenua kia puta mai ai he oranga mo ratou.

E whai honore ana ahau ki te ripoata ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga, kia uiuia ai tenei mea e te Kai-whakawa Tuturu o te Takiwa i takoto ai te whenua.

17 o Hepetema, 1895.

No. 264.—Petition of TENETAHI.

PETITIONER prays that compensation be granted for the wrongful taking of his share of the Little Barrier Island.

I have the honour to report that the Committee has no recommendation to make with reference to this petition.

17th September, 1895.

[TRANSLATION.]No. 264.—Pitihana a TENETAHI.

E INOI ana te kai-pitihana ki utua ia mo te tangohanga hetanga o tona hea i te motu o Hauturu.

E whai honore ana ahau ki te ripoata, kaore kau he kupu a te Komiti mo runga i tenei pitihana.

17 o Hepetema, 1895.

No. 234—Petition of ENOKA TE TAITU and 31 Others.

PETITIONERS complain that the Native owners of the reserves of "tenths" in Wellington are unable to obtain

moneys due on the same. They pray for relief.

I have the honour to report that the Committee indorses the recommendation made on a similar petition in 1893, namely: that the matter should be inquired into and adjusted by a Judge of the Native Land Court; and they are of opinion that immediate steps should be taken by the Government to have that recommendation carried into effect.

18th September, 1895.

[TRANSLATION.]No. 234.—Pitihana a ENOKA TE TAITU me etahu atu e toru tekau ma tahi.

E KI ana nga kai-pitihana kaore e taea ana e nga Maori no ratou nga rahui whaka-tekau o Poneke te tango o nga moni e tika ana kia utua ki a ratou, e inoi ana ratou kia whakaorangia ratou.

E whai honore ana ahau ki te ripoata, kei te tautoko te Komiti i tana whakatau i mahi ai i te tau 1893 mo tetahi pitihana penei ano te ahua, ara: Me uiui tenei putake a me whakatikatika e tetahi o nga Kai-whakawa o te Kooti Whenua Maori, a ki te whakaaro a te Komiti me tere tonu te whakahaere tikanga a te Kawanatanga hei whakarite i taua whakatau.

18 o Hepetema, 1895.

No. 274.—Petition of HOHEPA HOROMONA and 7 Others.

PETITIONERS pray that legislation may be provided to empower the Public Trustee to pay over to them their shares of the Ngatitua trust moneys.

I have the honour to report that the Committee recommend that an Order in Council should be issued, as indicated by the Public Trustee in his report to the Committee, to give effect to the prayer of the petitioners.

18th September, 1895.

[TRANSLATION.]No 274. —Pitihana a HOHEPA HOROMONA me etahi atu toko whitu.

E INOI ana nga kai-pitihana kia mahia Ture kia ahei ai te Kai-tiaki mo te Katoa ki te utu ki a ratou i nga moni e tiakina ana ma Ngatitua.

E whai honore ana ahau ki te ripoata, ki te whakaaro a te Komiti me whakaputa he Ota a te Kaunihera, i runga i te aronga i whakaaturia nei e te Kai-tiaki mo te Katoa i roto i tana ripoata ki te Komiti, kia mana ai te inoi a nga kai-pitihana.

18 o Hepetema, 1895.

No. 257.—Petition of RANIERA ERIHANA and 4 Others.

PETITIONERS pray that a certain road near Waikanae may be altered.

I have the honour to report that the Committee recommend that this petition be referred to the Government

for the purpose of having the matter settled by the Native Land Court.

18th September, 1895.

[TRANSLATION.]No. 257.—Pitihana a RANIERA ERIHANA me etahi atu toko wha.

E INOI ana nga kai-pitihana kia whakarereketia te takoto o etahi rori e tata ana ki Waikanae.

E whai honore ana ahau ki te ripoata ki te whakaaro a tenei Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia hoatu ai tenei putake ma te Kooti Whenua Maori e whakatau.

18 o Hepetema, 1895.

No. 273.—Petition of TE METE RAUKAWA and 60 Others.

PETITIONERS pray that certain sections near Tauranga be set aside for them, they being landless Natives.

I have the honour to report that the Committee recommend that the petition be referred to the Government for inquiry, and, if it is found that the allegations therein are true, some relief be granted to the petitioners.

18th September, 1895.

[TRANSLATION.]No. 273.—Pitihana a TE METE RAUKAWA me etahi atu e ono tekau.

E INOI ana nga kai-pitihana kia rahuitia etahi tekihana e tata ana ki Tauranga i te mea he Maori kore whenua ratou.

E whai honore ana ahau ki te ripoata ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia uiuia, a ki te kitea he pono nga kupu o roto i te pitihana me hoatu he ora ki nga kai-pitihana.

18 o Hepetema, 1895.

No. 322.—Petition of Te Ranui Omahuru and 212 Others.

PETITIONERS pray that their interests in the West Coast Settlement Reserves may be individualised, to give them an opportunity of working their own lands.

I have the honour to report that the Committee recommend that the Public Trustee should, with the utmost publicity, invite applications from the Native owners who wish to occupy and cultivate their individual shares of the land, and, on receipt of such applications, give each applicant the opportunity of benefiting by the individualisation of his property, instead of being compelled, as at present, to live in a state of communism.

18th September, 1895.

[TRANSLATION.]No. 322.—Pitihana a TE RANUI OMAHURU me etahi atu e rua rau kotahi tekau ma rua.

E INOI ana nga kai-pitihana me wehewehea ki ia tangata o ratou whai-paanga i roto i nga Rahui o te Tai Hauauru kia ahei ai ia tangata o ratou ki te mahi i tana piihi whenua.

E whai honore ana ahau ki te ripoata, ki te whakaaro a te Komiti me tahuri te Kai-tiaki mo te Katoa ki te tuku i etahi panui, e kitea ana e te katoa, ki nga Maori no ratou te whenua, ara ki nga mea o ratou e hiahia ana ki te mahi i o ratou piihi i roto i aua whenua, a ma aua panui e whakaatu ka taea e ratou te tono e piihi whenua mo ratou, a hei te taenga atu o aua tono ki te Kai-tiaki mo te Katoa me whakatuwhera e ia he huarahi e whiwhi ai ia kai-tono i etahi painga mona i runga i te wehenga o tona whenua ki a ia, a i te mea hoki he pai ake tenei ritenga i nga tikanga e noho huihui nei nga tangata i o ratou whenua.

18 o Hepetema, 1895.

No. 107.—Petition of APIHAI TANGO and 107 Others.

PETITIONERS complain that they have been injured by a certain decree of the Validation Court in regard to the Whangara Block. They pray that the matter may be inquired into and readjusted.

I have the honour to report that, having heard the parties interested, the Committee are of opinion that none of the allegations of the petitioners have been substantiated, and they therefore have no recommendation to make, more especially as it was represented to the Committee that if any slight error had been made in fixing the southern boundaries of the leasehold land, Mr. Seymour was quite willing to allow certain concessions to the Natives.

8th October, 1895

[TRANSLATION.]No. 107.—Pitihana a APIHAI TANGO me etahi atu kotahi rau e whitu.

E KI ana nga kai-pitihana kua pa he mate ki a ratou i runga i tetahi Whakataunga a te Kooti Whakapumau Take Tika i mahi ai mo Whangara Poraka. E inoi ana ratou kia uiuia a kia whakatikaina taua mea.

E whai honore ana ahau ki te ripoata, i te mea kua rongu te Komiti i nga korero a nga tangata nana tenei pitihana, ki te whakaaro a te Komiti kaore i tika nga whakapae a nga kai-pitihana na reira kaore kau ana kupu, a ko tetahi kua whakaaturia mai ki te Komiti mehemea kei te he te takoto o te rohe whaka-te-tonga o te whenua i riihitia, kei te whakaae a Mr. Seymour ki te tuku atu i etahi tikanga ki nga Maori.

8 o Oketopa, 1895.

No. 114.—Petition of WI KINGI HORI and Another.

PETITIONERS pray that their claims to Wharekaka No. 1a may be reheard.

I have the honour to report that, as this matter has been investigated by the Validation Court, the

Committee see no reason why the decree of that Court should be disturbed.

8th October, 1895.

[TRANSLATION.]No. 114.—Pitihana a WI KINGI HORI me tetahi atu.

E INOI ana nga kai-pitihana kia whakawakia tuaruatia o raua kereeme ki Wharekaka Nama 1a.

E whai honore ana ahau ki te ripoata kua uiuia tenei mea a te Kooti Whakapumau Take Tika, a kaore te Komiti i te kite take e tika ai kia whakararururitia ai te whakatau a te Kooti.

8 o Oketopa, 1895.

No. 226.—Petition of PIRINIHI TE RITO and 5 Others.

PETITIONERS allege that they forwarded an application for a rehearing in the Paraumu Block in proper form, but the same does not appear to have been received by the Native Land Court: they pray that the Court may now be empowered to grant a rehearing.

I have the honour to report that, as the Chief Judge states that he sees no reason to doubt the accuracy of the statements in the petition, your Committee think that relief should be granted to the petitioners, and provision made in the present amending Native Land Bill for this and similar cases.

8th October, 1895.

[TRANSLATION.]No. 226.—Pitihana a PIRINIHI TE RITO me etahi atu toko rima.

E KI ana nga kai-pitihana kua tukuna e ratou he tono whakawa tuarua mo Paraumu Poraka, ko taua tono i tukuna atu i runga i nga huarahi tika, otira mehemea nei kaore i tae atu ki te Kooti Whenua Maori, a e inoi ana ratou kia whakamana te Kooti ki te whakaae i taua tono whakawa tuarua.

E whai honore ana ahau ki te ripoata, i te mea e ki ana te Tumuaki Kai-whakawa kaore ia i te kite take e he ai te korero a nga kai-pitihana, na reira ki te whakaaro a te Komiti me hoatu he ora mo nga kai-pitihana, a me whakauru he tikanga ki roto ki te Pire Whakatikatika i nga Ture Whenua Maori e mahia nei inaianei hei whakamana i tenei me nga putake penei te ahua.

8 o Oketopa, 1895.

No. 180.—Petition of PIRIPI TE MAARI and 5 Others.

PETITIONERS pray that their grievances in connection with the Wairarapa Lakes may be inquired into, and relief granted.

Your Committee have to report that in 1893 the same question was considered by the Native Affairs Committee, and the following report was made to the House—namely, "That the whole question dealt with in the petition was reported on by a Royal Commission in 1890. (*Vide* Vol. II., Appendices, Sess. II., 1891, G.—4.)

It is clear that the Natives have been wronged, and the only question is whether the local bodies interested or the Government should compensate them. The Committee is of opinion that it should be done by the Government, as the land was sold to the settlers, and provision made in the Public Works Act which enabled the local body to open a channel from the lake to the sea, and thus the proprietary rights of the Natives were interfered with. The Committee recommend that the Government should at once try to arrange the matter, either by purchasing the rights of the Natives or by compensating them for any injury done."

Your Committee regret that no attention has been paid to the recommendation of the Committee of 1893, and the Committee would again most urgently recommend that the undoubted grievances under which the Natives labour should be redressed.

The Committee may add that it has been represented to them that the Government are seeking to make a claim against the lake for surveying not undertaken at the request of the Natives, and threaten to sell the rights of the lake for such survey. The Committee hope that it is not the intention of the Government to take such steps.

8th October, 1895.

[TRANSLATION.]No 180.—Pitihana a PIRIPI A MAARI me etahi atu toko rima.

E INOI ana nga kai-pitihana kia uiuia nga mate kua pa ki a ratou mo runga mo te Moana o Wairarapa, a kia hoatu he ora mo ratou.

Koia tenei te ripoata a te Komiti, i te tau 1893, i whiriwhiria ano tenei putake e te Komiti mo nga Mea Maori, a koia tenei ta ratou ripoata i tuku ai ki te whare: "I hanga ano tetahi ripoata e tetahi Roira Komihana i te tau 1890 mo runga i nga take katoa o tenei pitihana, tirohia te Pukapuka II. o te Paremete II., 1891. G.—4. E tino marama ana kua tau tetahi mate ki runga i nga Maori, a heoi nei te take, mehemea ma nga ropu takiwa e whakarite i aua mate ma te Kawanatanga ranei. E whakaaro ana tenei Komiti ma te Kawanatanga e whakarite, notemea na te Kawanatanga i hoko aua whenua ki nga Pakeha, me te whakatakoto i tetahi tikanga i roto i te Ture mo nga Mahi mo te Katoa i ahei ai te ropu Takiwa te keru i te wai keru timata mai i te roto tae atu ki te moana, a na konei i tau ai tetahi mate ki runga i nga take katoa a nga Maori. E tonono ana te Komiti kia tere tonu te whakahaere i tetahi tikanga, i runga ranei i te hoko i nga take a nga Maori i runga ranei i te whakarite i tetahi tikanga ki a ratou mo te mate i tau ki a ratou."

Kei te pouri te Komiti i te mea kaore i tirohia te whakahau a te Komiti o te tau 1893, a ko tenei ka tino whakahau te Komiti, i te mea he tino pono kua pa he mate ki nga Maori, na reira ko te mea tika me whakaora taua mate.

A ka apitiria e te Komiti tenei kupu, i te mea kua whakaaturia ki a ratou kei te kimi kereeme te Kawanatanga ma ratou mo te ruritanga o taua moana, ehara nei i nga Maori i whakahau kia ruritia, a kei te mea te Kawanatanga me hoko nga take paanga ki taua moana hei whakaea i taua ruri. Engari kei te tumanako tonu te Komiti e Kore te Kawanatanga e haere i runga i taua tu huarahi.

8 o Oketopa, 1895.

No. 382.—Petition of W. H. TUCKER (No. 1).

PETITIONER prays for assistance in connection with the debts incurred through the error made in the Crown grant for the Makauri Block.

I have the honour to report that the Committee recommend that the petition be referred to the Government for favourable consideration.

8th October, 1895.

[TRANSLATION.]No. 382.—Pitihana a TE TAKA (W.

H. TUCKER (No. 1).

E INOI ana te kai-pitihana kia whakaarohia ia mo runga i nga nama i pa ki a ia i runga i te o te tuhituhi o te Karauna Karaati mo Makauri Poraka.

E whai honore ana ahau ki te ripoata ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu te pitihana nei ki te Kawanatanga kia whiriwhiria paitia.

8 o Oketopa, 1895.

No. 430.—Petition of WILLIAM HENRY TUCKER (No. 2).

PETITIONER prays that he may be relieved from the litigation which is pending in regard to the Makauri, Taruheru, and Tahoka Blocks.

I have the honour to report that, in the opinion of the Committee, the Court created under "The Poututu Jurisdiction Act, 1889," was meant to decide matters finally without appeal or rehearing, and, as doubts have been raised as to whether the statute carries out that intention, legislation should be passed this session making such intention clear.

8th October, 1895.

[TRANSLATION.]No. 430.—Pitihana a WIREMU HENARE TAKA (No. 2).

E INOI ana te kai-pitihana kia whakaorangia ia i runga i nga whakawa e takoto nei mo nga Poraka o Makauri, o Taruheru, me Tahoka.

E whai honore ana ahau ki te ripoata ki te whakaaro a te Komiti ko te Kooti i whakaturia nei i raro i "Te Ture Mana Whakahaere mo Poututu, 1889," i maharatia ma tera e whakatau kia oti rawa, kia kaua ai e taea ta tonu ano kia whakawakia tuaruatia, nga putake katoa e tukuna atu ana ki taua Kooti, engari i te mea kua puta he awangawanga, tena pea kaore i te rite i taua Ture taua tikanga, na reira me mahi he Ture i tenei huihuinga o te Paremete hei tino whakatutuki i taua whakaaro.

8 o Oketopa, 1895.

No. 391.—Petition of HORI ROPIHA and 225 Others.

PETITIONERS pray that a railway-station may be established at Taiparu, near Waipawa, Hawke's Bay.

I have the honour to report that the Committee recommend that this petition should be referred to the Government for consideration.

8th October, 1895.

[TRANSLATION.]No. 391.—Pitihana a HORI ROPIHA me etahi atu e rua rau tekau ma rima.

E INOI ana nga kai-pitihana hia mahia he Teihana Reriwe ki Taiparu, e tata ana ki Waipawa, Haki Pei.
E whai honore ana ahau ki te ripoata ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria.

8 o Oketopa, 1895.

THE NATIVE LAND LAWS AMENDMENT BILL.

I Have the honour to report that the Native Affairs Committee, to whom was referred the above-mentioned Bill, have duly considered the same, and are of opinion that it should be allowed to proceed, subject to the amendments shown on a copy of the Bill attached hereto.

11th October, 1895.

[TRANSLATION.]PIRE WHAKATIKATIKA I NGA TURE WHENUA MAORI.

E WHAI honore ana ahau ki te ripoata kua whiriwhiria e te Komiti mo nga Mea Maori, te Pire kua huaina ake nei, a kua whakahaua ahau kia ripoata ki ta ratou whakaaro me whakaae taua Pire kia mahia, i runga ano i nga menemana e whakaaturia ana e te taura o taua mea kua whakamaua nei ki tenei.

11 o Oketopa, 1895.

No. 195.—Petition of AHUREI HIKAIRO and 5 Others.

PETITIONERS pray that a rehearing may be granted in connection with Pirongia West No. 1. They allege that, through a breach of trust on the part of those appointed to hand in the lists to the Native Land Court, persons received shares in the block who were not entitled to them.

I have the honour to report that the Committee are of opinion that the Chief Judge of the Native Land Court should hold an inquiry regarding the injustice which appears to have been done to the petitioners.

16th October, 1895.

[TRANSLATION.]No. 195.—Pitihana a AHUREI HIKAIRO me etahi atu toko rima.

E INOI ana nga kai-pitihana kia whakaaetia he whakawa tuarua mo Pirongia Rato Nama 1 Poraka. E ki ana ratou na runga i te mahi tahae a nga tangata i whakaturia hei tuku atu i nga rarangi ingoa ki te Kooti Whenua Maori, uru ana a whiwhi ana etahi tangata kore take ki te Poraka i etahi hea ma ratou.

E whai honore ana ahau ki te ripoata ki te whakaaro a te Komiti me uiui e te Tumuaki Kaiwhakawa te mate e kiia nei kua pa ki nga kai-pitihana.

16 o Oketopa, 1895.

No. 272.—Petition of TE RANGIHUATAU.

PETITIONER prays for a rehearing (the third) regarding the ownership of Whakaniwha, part of Putiki Wharanui Reserve, near Wanganui.

I have the honour to report that the Committee has no recommendation to make with regard to this petition.

16th October, 1895.

[TRANSLATION.]No. 272.—Pitihana a TE RANGIHUATAU.

E INOI ana te kai-pitihana kia whakawakia tuatorutia a Whakaniwha, wahi o te Rahui i Putiki Wharanui, e tata ana ki Whanganui.

E whai honore ana ahau ki te ripoata kaore kau he kupu a te Komiti mo runga i tenei pitihana.

16 o Oketopa, 1895.

No. 304.—Petition of RENATA KOROA and 4 Others.

PETITIONERS allege that the Tapakohe Block was wrongfully taken from them by the Government; they pray that it may be returned to them.

I have the honour to report that the Committee has no recommendation to make with reference to this petition.

16th October, 1895.

[TRANSLATION.]No. 304.—Pitihana a RENATA KOROA me etahi atu toko wha.

E KI ana nga kai-pitihana i tangohia hetia a Tapakohe Poraka i a ratou e te Kawanatanga; e inoi ana ratou kia whakahokia atu taua whenua ki a ratou.

E whai honore ana ahau ki te ripoata kaore kau a te Komiti kupu mo tenei pitihana.

16 o Oketopa, 1895.

No. 358.—Petition of HOANI ERUETI and Another.

PETITIONERS pray that they may be appointed caretakers of the Island of Hotunui, near Stewart Island, and have the sole right to take mutton-birds therefrom.

I have the honour to report that the Committee recommend that this petition be referred to the Government.

16th October, 1895.

[TRANSLATION.]No. 358.—Pitihana a HOANI ERUETI me tetahi atu.

E INOI ana nga kai-pitihana kia whakaturia raua hei kai-tiaki mo te Motu o Hotunui, e tata ana ki te Motu Rakiura, a kia whakaaetia ma raua anake e mahi nga titi o taua Motu.

E whai honore ana ahau ki te ripoata ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga.

16 o Oketopa, 1895.

No. 428.—Petition of AROPETA HAERETUTERANGI and 187 Others.

PETITIONERS pray that J. B. Clark may be appointed to attend the Maoris at Karioi and neighbourhood of Upper Wanganui.

I have the honour to report that, as the Committee consider it advisable a medical man should be appointed to attend the Natives of the district referred to, they recommend that this petition be referred to the Government for favourable consideration.

16th October, 1895.

[TRANSLATION.]No. 428.—Pitihana a AROPETA HAERETUTERANGI me etahi atu kotahi rau e waru tekau ma whitu.

E INOI ana nga kai-pitihana kia whakaturia a J. B. Clark hei rongoa i nga Maori o Karioi me me nga kainga o runga o Whanganui.

E whai honore ana ahau ki te ripoata, i te mea e whakaaro ana te Komiti he mea tika kia whakaturia he takuta hei rongoa i nga Maori o te Takiwa kua huaina ake nei, na reira ki ta ratou whakaaro me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria paitia.

16 o Oketopa, 1895.

No. 383.—Petition of NIKORA ROTOHIKO.

PETITIONER prays that his claims to Te Karaka, part of the Waiohiki Block, may be heard and relief granted.

I have the honour to report that, as the petitioner refused to submit his claims to the Native Land Court, the Committee has no recommendation to make.

17th October, 1895.

[TRANSLATION.]No. 383.—Pitihana a NIKORA

OTOHIKO.

E INOI ana te kai-pitihana kia whakawakia tuaruatia ana kereeme ki Te Karaka, wahi o Te Waiohiki Poraka, a kia hoatu he ora mona.

E whai honore ana ahau ki te ripoata, i te mea kaore te kai-pitihana i whakaae ki te tuku atu i ana kereeme kia whakawakia e te Kooti Whenua Maori, na reira kaore kau he kupu a te Komiti.

17 o Oketopa, 1895.

No. 392 Petition of TE RENETI te Whauwhau.

PETITIONERS pray that Tuhua (Mayor) Island may be reserved to them, as they do not wish to sell any portion of it.

I have the honour to report that the Committee is of opinion that Mayor Island should be proclaimed a permanent Native Reserve for the benefit of the Native owners thereof.

17th October, 1895.

[TRANSLATION.]No. 392.—Pitihana a TE RENETI Te Whauwhau.

E INOI ana nga kai-pitihana kia rahuitia mo ratou te Moutere o Tuhua, i te mea kaore ratou i te hiahia ki te hoko i tetahi wahi o taua motu.

E whai honore ana ahau ki te ripoata, ki te whakaaro a te Komiti me puta he panuitanga mo te Moutere o Tuhua hei whakatuturu i taua wahi hei rahui Maori mo nga tangata Maori nona taua motu.

17 o Oketopa, 1895.

No. 434.—Petition of EDWIN ROBERTSON.

PETITIONER prays that the costs in the Court cases relating to the succession of Te Taupua te Whanoa, amounting to some £385, may be refunded to him and charged against the lands affected.

I have the honour to report that the Committee has no recommendation to make with regard to this petition.

17th October, 1895.

[TRANSLATION.]No. 434.—Pitihana a Edwin Robertson.

E INOI ana te kai-pitihana ko nga utu i utua ki te Kooti mo nga keehi e pa ana ki nga whakawa mo nga kai-riiwhi mo Te Taupua te Whanoa, e eke ana aua moni ki te £385, me whakahoki ki a ia, a me whakatau ma nga whenua i pa ai aua whakawakanga e utu.

E whai honore ana ahau ki te ripoata kaore kau he kupu a te Komiti mo runga i tenei pitihana.

17 o Oketopa, 1895.

No. 449.—Petition of REMANA NUTANA.

PETITIONER, who petitions on behalf of Pouwharetoi and his brothers, the descendants of Toi, prays that they may be put in possession of lands set aside for them by Sir Donald McLean in 1873, or that other relief may be granted.

I have the honour to report that, as it appears two of the descendants of Toi—viz., Ngawhare Toi and Ngahina Toi—are without land, the Committee recommends that this petition be referred to the Government for inquiry.

17th October, 1895.

[TRANSLATION.]No. 449.—Pitihana a REMANA NUTANA.

KO te kai-pitihana, e pitihana ana mo te taha ki Pouwharetoi me ona teina, ara nga uri o Toi, a e inoi ana kia whakawhiwhia ratou ki nga whenua i ata wehea e Ta Tanara Makarini, i te tau 1873, a ki te kore tera a taea kaati me hoatu tetahi atu ora mo ratou.

E whai honore ana ahau ki te ripoata, i te mea e kitea ana toko rua nga uri o Toi, ara, ko Ngawhare Toi me Ngahina Toi, he tangata kore whenua, ki te whakaaro a te Komite me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia uiuia.

17 o Oketopa, 1895.

No. 464.—Petition of NEVILLE NICHOLSON.

PETITIONER prays that land in Horowhenua (No. 9) set apart for him and his relatives by arrangement with Sir Donald McLean in 1874, and since awarded to others, may be returned to them.

I have the honour to report that the Committee recommend that this petition should be referred to the Government with a view to relief being granted to the petitioner.

17th October, 1895.

[TRANSLATION.]No. 464.—Pitihana a NEVILLE NICHOLSON.

E INOI ana te kai-pitihana me whakahoki mad ki a ratou etahi whenua i Horowhenua (No. 9) i ata wehea nei mona me ona whanaunga i runga i tetahi whakariteritenga i mahia e Ta Tanara Makarini, i te tau 1874, engari no muri nei hoatu ke ana e te Kooti ki etahi atu tangata.

E whai honore ana ahau ki te ripoata, ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whakaoranga ai te mate o te kai-pitihana.

17 o Oketopa, 1895.

No. 484.—Petition of TE WHENUANUI and 145 Others.

PETITIONERS pray that the Betterments Bill may not apply to Native lands.

I have the honour to report that the Committee recommend that this petition be referred to the Government for consideration.

17th October, 1895.

[TRANSLATION.]No. 484.—Pitihana a TE WHENUANUI me etahi atu kotahi rau e wha tekau ma rima.

E INOI ana nga kai-pitihana kia kua te Pire Petamana e pa ki nga whenua Maori.

E whai honore ana ahau ki te ripoata, ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria.

17 o Oketopa, 1895.

WESTLAND AND NELSON NATIVE RESERVES ACT AMENDMENT BILL.

THE Native Affairs Committee, to whom was referred the above-mentioned Bill, have duly considered the same and recommend that it be allowed to proceed subject to the amendments as shown on a copy of the Bill attached hereto.

18th October, 1895.

[TRANSLATION.]Pire Whakatikatika i te Tore Rahui Maori o te Tai Hauauru o te Waipounamu me Whakatu.

I Tukuna mai tenei Pire ki te Komiti mo nga Mea Maori, a kua whiriwhiria e ratou tenei mea, a ki ta ratou whakaaro me whakaae te Pire kia mahia, i runga ano i nga menemana e whakaaturia ana e te taurira o te Pire kua whakamaua nei ki tenei.

18 o Oketopa, 1895.

No. 442.—Petition of KANI HORI.

PETITIONER prays that an error in the boundaries of Kairakau No. 1 may be rectified.

I have the honour to report that the Committee recommend that this petition be referred to the Government for inquiry.

18th October, 1895.

[TRANSLATION.]No. 442.—Pitihana a KANI HORI.

E INOI ana te kai-pitihana kia whakatikaina nga he o nga rohe o Kairakau No. 1.

E whai honore ana ahau ki te ripoata, ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia uiuia.

18 o Oketopa, 1895.

No. 506.—Petition of PAORA PAKIHI and 55 Others.

PETITIONERS pray that a third rehearing may be granted in connection with Whitikau No. 3

I have the honour to report that the Committee recommend that this petition be referred to the Government for inquiry.

18th October, 1895.

[TRANSLATION.]No. 506.—Pitihana a PAORA PAKIHI me etahi atu e rima tekau ma rima.

E INOI ana nga kai-pitihana kia whakaaetia he whakawakanga tuatoru mo Whitikau Nama Toru.

E whai honore ana ahau ki te ripoata, ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia uiuia.

18 o Oketopa, 1895.

No. 500.—Petition of HETERAKA TAUTAHU and 109 Others.

PETITIONERS pray that the convict Wire Kaahu Ngakoroai be confined in prison until his death.

I have the honour to report that the Committee has no recommendation to make with regard to this petition.

22nd October, 1895.

[TRANSLATION.]No. 500.—Pitihana a HETARAKA TAUTAHU me etahi atu kotahi rau e iwa.

E INOI ana nga kai-pitihana me waiho tonu te herehere a Wire Kaahu Ngakoroai i roto i te whareherehere a mate noa ia.

E whai honore ana ahau ki te ripoata kaore kau a te Komiti kupu mo tenei pitihana.

22 o Oketopa, 1895.

No. 490.—Petition of OLIVER SORENSON.

PRAYING that legislation may give power to enable the completion of his title to a piece of land near Paeroa known as Te Tawaatakuao No. 2.

I have the honour to report that, as the legislation of this session provides the power required by the petitioner, the Committee has no recommendation to make.

22nd October, 1895.

[TRANSLATION.]No. 490.—Pitihana a OLIVER SORENSON.

E INOI ana kia mahia he Ture kia ahei ai te whakaoti o te tiwhikete mo tona pihi whenua, e tata ana ki Paeroa, tona ingoa e mohiotia ai ko Te Tawaatakuao No. 2.

E whai honore ana ahau ki te ripoata, i te mea kua rite, i nga ture i mahia i tenei huihuinga o te Paremete, te mana e hiahiaitia nei e te kai-pitihana, kaore kau he kupu a te Komiti.

22 o Oketopa, 1895.

No. 51.—Petition of POUWHARETAPU and 2 Others.

PETITIONERS allege that, through the north-west boundary of the Wharauroa Block being incorrectly laid out, they lose a portion of their land (Pokaka). They pray for readjustment.

I have the honour to report that the Committee recommend that this petition be referred to the Government for inquiry.

22nd October, 1895.

[TRANSLATION.]No. 51.—Pitihana a POUWHARETAPU me etahi atu rua.

E KI ana nga kai-pitihana na runga i te he o te whakatakoto i te rohe whaka-te-tuaaraki o te Poraka o Wharauroa kua riro tetahi taha o to ratou whenua (ara, a Pokaka). E inoi ana ratou kia whakatikatikaina.

E whai honore ana ahau ki te ripoata, ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia uiuia.

22 o Oketopa, 1895.

No. 366.—Petition of G. E. BARTON.

PETITIONER prays that he may be released from the responsibility of having to rehear cases on which he has already given judgment under "The Poututu Jurisdiction Act, 1889."

I have the honour to report that your Committee, having considered this petition, are of opinion that it was intended that the findings and decisions of the Court established under "The Poututu Jurisdiction Act, 1889,"

should be final and conclusive, without appeal. As it has been stated on behalf of the Government that it is their intention to introduce legislation this session affirming that view, whilst at the same time the legal proceedings pending in the Supreme Court should not be affected nor legal rights created injured, the Committee think the prayer of the petitioner will be met by such legislation. Your Committee recommend that the petition be referred to the Government for consideration.

22nd October, 1895.

[TRANSLATION.]No. 366.—Pitihana a G. E. BARTON.

E INOI ana kia whakamamatia ia, ara, kia kua e hoatu tetahi mahi taumaha ki a ia i runga i tenei e meatia nei me whakawa tuarua ano e ia nga keehi kua oti nei i a ia te whakawa tuarua i raro i te Ture Whakahaere Mana mo Poututu.

E whai honore ana ahau ki te ripoata, kua hurihuria e te Komiti tenei pitihana, a ki ta ratou whakaaro i maharatia ko nga mea i kitea a i whakataua e te Kooti i whakaturia nei i raro i "Te Ture Whakahaere Mana mo Poututu, 1889," ko te tino otinga ko te tino tuturutanga tera, a e kore rawa e taea ano te tono kia whakawakia tuaruatia. I te mea kua whakapuakina te kupu e te taha ki te Kawanatanga ka mahia e ratou he ture i tenei huinga o te Paremete hei whakatatu i taua mahara, engari kua e pa he raruraru i taua ture ki nga keehi kua uru nei ki te Hupirimi Kooti, ara, kua e whakahengia e taua mea nga tika era e puta ake i aua mea, na reira ka whakaaro te Komiti tera e ea te inoi a te kai-pitihana ina mahia he ture pera te ahua. Ko te whakaaro tenei a te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria.

22 o Oketopa, 1895.

No. 400.—Petition of WHATARAU ARIKI.

PETITIONER prays that he may receive payment for services rendered to Sir William Fox during the sitting of the West Coast Commission.

I have the honour to report that the Committee has no recommendation to make with regard to this petition.

22nd October, 1895.

[TRANSLATION.]No. 400.—Pitihana a WHATARAU ARIKI.

E INOI ana te kai-pitihana kia utua ia mo tana tautokotanga i nga mahi a Ta Wiremu Pokiha, i te wa e tu ana te Komihana mo te Tai Hauauru.

E whai honore ana ahau ki te ripoata kaore kau a te Komiti kupu mo runga i tenei pitihana.

22 o Oketopa, 1895.

NATIVE RESERVES ACT AMENDMENT BILL.

I Have the honour to report that the Native Affairs Committee, to whom was referred the Native Reserves Act Amendment Bill, have duly considered the same, and are of opinion that it should be allowed to proceed without any amendment.

24th October, 1895.

[TRANSLATION.]PIRE WHAKATIKATIKA I TE TURE RAHUI MAORI.

E WHAI honore ana, ahau ki te ripoata, i tukuna mai ki te Komiti mo nga Mea Maori te Pire Whakatikatika i te Ture Rahui Maori, a kua whiriwhiria e ratou te Pire a ki ta ratou whakaaro me whakaae te Pire kia whakahaerea, a kua e menemanatia.

24 o Oketopa, 1895.

NATIVE LAND CLAIMS ADJUSTMENT BILL.

I Have the honour to report that the Native Affairs Committee, to whom was referred the Native Land Claims Adjustment Bill, have duly considered the same, and are of opinion it should be allowed to proceed, subject to the amendments as shown on a copy of a Bill attached hereto.

24th October, 1895.

[TRANSLATION.]PIRE WHAKARITERITE I NGA KEREEME WHENUA MAORI.

E WHAI honore ana ahau ki te ripoata, i tukuna mai te Pire Whakariterite i nga Kereeme Whenua Maori ki te Komiti mo nga Mea Maori, a kua whiriwhiria e ratou te Pire, a ki ta ratou whakaaro me whakaae te Pire kia whakahaerea i runga ano i nga menemana e whakaaturia ana nei e te tauira o te Pire e mau nei i te taha o tenei ripoata.

24 o Oketopa, 1895.

HOROWHENUA BLOCK BILL.

I Have the honour to report that the Native Affairs Committee, to whom was referred the Horowhenua Block Bill, have duly considered the same, and are of opinion that it should be allowed to proceed, subject to the amendments as shown on a copy of the Bill attached hereto.

25th October, 1895.

[TRANSLATION.]PIRE MO HOROWHENUA PORAKA.

E WHAI honore ana ahau ki te ripoata, i tukuna mai ki te Komiti mo nga Mea Maori te Pire mo Horowhenua Poraka, a kua whiriwhiria e ratou te Pire, a ki ta ratou whakaaro me whakaae te Pire kia whakahaerea i runga i nga menemana e whakaaturia ana nei te tauira o te Pire e mau nei i te taha o tenei ripoata.

25 o Oketopa, 1895.

DECREES UNDER "THE NATIVE LAND (VALIDATION OF TITLES) ACT, 1893."

I Have the honour to report that the Committee have had the parliamentary papers mentioned below, containing decrees made by the Validation Court appointed under "The Native Land (Validation of Titles) Act, 1893," before them, and that they cannot recommend the House to interfere with any of the decisions contained therein.

The following are the papers considered, viz.:—

- 21st June, 1895 (G. 28)—*Re* Pouawa No. 4, Umumango No. 2, and Wharekaka No. 1;
- 4th July, 1895 (G. 63)—*Re* Poroikamoana and Paramata;
- 24th July, 1895 (G. 104)—*Re* Kirikiriroa No. 1, Tuawhatu No. 4a, Tuawhatu No. 1b, and Tuawhatu No. 2a;
- 3rd September, 1895 (G. 164)—*Re* Tuhirangi B, Pohoatua, Whakarupe, and Mangapukahukahu;
- 11th September, 1895 (G. 187)—*Re* Tawapata South;
- 11th September, 1895 (G. 188)—*Re* Tawapata North No. 1, Tawapata North No. 2, Tawapata South, Nukutaurua, Whangawehi No. 1, Moutere No. 1, Moutere No. 2;
- 23rd September, 1895 (G. 211)—*Re* Nukutaurua, No. 6b;
- 10th October, 1895 (G. 240)—*Re* Tuawhata No. 1 B2, Tuawhata No. 2b, Tuawhata No. 4b, and Kirikiriroa No. 2;
- 11th October, 1895 (G. 244)—*Re* Ihunui No. 2.

28th October, 1895.

[TRANSLATION.]Ripoata mo runga i nga Kupu-whakatau i raro i "Te Ture Whakapumau Take Whenua Maori, 1893."

E WHAI honore ana ahau ki te ripoata, kua tae mai ki te aroaro o te Komiti nga Pukapuka o te Paremete, e whakahuatia ake nei i raro nei, mo nga Kupu-whakatau a te Kooti Whakapumau Take i whakaturia nei i raro i "Te Ture Whakapumau Take Whenua Maori, 1893," a kaore te Komiti e whai kupu kia whakahaere tikanga te Whare mo runga mo nga whakatau a te Kooti kua tuhia nei ki roto i aua pukapuka.

Koia tenei nga pukapuka i whiriwhiria, ara:—

- Hune 21, 1895 (G. 28)—Mo Pouawa No. 4, Umumango No. 2, me Wharekaka No. 1;
- Hurae 4, 1895 (G. 63)—Mo Poroikamoana me Paramata;
- Hurae 24, 1895 (G. 104)—Mo Kirikiriroa No. 1, Tuawhatu No. 4a, Tuawhatu No. 1b, me Tuawhatu No. 2a;
- Hepetema 3, 1895 (G. 164)—Mo Tuhirangi B, Pohoatua, Whakarupe, me Mangapukahukahu;
- Hepetema 11, 1895 (G. 187)—Mo Tawapata ki-te-tonga;
- Hepetema 11, 1895 (G. 188)—Mo Tawapata ki-te-raki No. 1, Tawapata ki-te-raki No. 2, Tawapata ki-te-tonga, Nukutaurua, Whangawehi No. 1, Moutere No. 1, me Moutere No. 2;
- Hepetema 23, 1895 (G. 211)—Mo Nukutaurua No. 6b;
- Oketopa 10, 1895 (G. 240)—Mo Tuawhata No. 1 B2, Tuawhata No. 2b, Tuawhata No. 4b, me Kirikiriroa No. 2;
- Oketopa 11, 1895 (G. 244)—Mo Ihunui No. 2.

28 o Oketopa, 1895.

FINAL REPORT.

I HAVE the honour to report that the Native Affairs Committee held their final meeting this morning, it being the forty-third held during the session.

The total number of petitions received for consideration was 114, including 33 which were undealt with in 1894; 103 petitions were dealt with and reported on, the remaining 11 being unavoidably held over; they are as follows: No. 57, 1894, Paki Wi Hongi; No. 641, 1894, Marara Nukai; No. 229, 1895, Rewi te Niwa; No. 379, 1895, Kuini Wi Rangipupu; No. 448, 1895, Horomona Rongoparae; No. 462, 1895, Henare Tikitini and 11 others; No. 470, 1895, Raumati Pomakariri and 2 others; No. 485, 1895, Te Ahirau Waitai and 2 others; No. 486, 1895, Kapua Maihi and 5 others; No. 504, 1895, P. Barker; and No. 507, 1895, Hama Hamuera.

The following Bills relating to Native affairs were considered and reported on, viz.: The Native Townships Bill, the Native Land Laws Amendment Bill, the Westland and Nelson Native Reserves Act Amendment Bill, the Native Reserves Act Amendment Bill, the Native Land Claims Adjustment Bill, and the Horowhenua Block Bill.

The Committee also considered and reported on the following papers relating to decrees made by the Validation Court under "The Native Land (Validation of Titles) Act, 1893." viz.: G 28, 63, 104, 164, 187, 188, 240, and 244.

28th October, 1895.

[TRANSLATION.] RIPOATA WHAKAMUTUNGA.

E WHAI honore ana ahau ki te ripoata no tenei ata i tu ai te huihuinga whakamutunga a te Komiti mo nga Mea Maori, a ko te wha tekau ma toru tenei o nga huinga o te Komiti i tenei huihuinga o te Paremete.

Hui katoa nga pitihana i tae mai kia whiriwhiria e te Komiti 114, e uru ana ki enei nga pitihana e 33 kaore i mahia i te tau 1894; 103 nga pitihana i mahia i tenei tau, a 11 nga mea i nukuhia, koia enei, ara: No. 57, 1894, Paki Wi Hongi; No. 641, 1894, Marara Nukai; No. 229, 1895, Rewi te Niwa; No. 379, 1895, Kuini Wi Rangipupu; No. 448, 1895, Horomona Rongoparae; No. 462, 1895, Henare Tikitini me etahi atu 11; No. 470, 1895, Raumati Pomakariri me etahi atu tokorua; No. 485, 1895, Te Ahirau Waitai me etahi atu tokorua; No. 486, 1895, Kapua Maihi me etahi atu tokorima; No. 504, 1895, P. Barker; me No. 507, 1895, Hama Hamuera.

Ko enei Pire e whai ake nei, ara, he Pire e pa ana ki nga Mea Maori, i whiriwhiria a i ripoatatia, viz.: Te Pire Taone Maori, Te Pire Whakatikatika i nga Ture Whenua Maori, Te Pire Whakatikatika i Te Ture Rahui Maori o te Tai Hauauru o Te Waiponnamu me Whakatu, Te Pire Whakatikatika i Te Ture Rahui Maori, Te Pire Whakariterite i nga Kereeme Whenua Maori, me Te Pire mo Horowhenua Poraka.

I whiriwhiria hoki, a i ripoatatia, e te Komiti enei mea e whai ake nei, ara, he pukapuka e pa ana ki nga ota-ki-tuturu i mahia e te Kooti Whakapumau i raro i "Te Ture Whakapumau Take Whenua Maori, 1893," ara: G. 28, 63, 104, 164, 187, 188, 240, me 244.

28 o Oketopa, 1895.

Approximate Cost of Paper.—Preparation, not given; printing (1,350 copies), £17 11s. 6d. By Authority: Samuel Costall, Government Printer, Wellington.—1895.